

GEMENGEBUET

FEBRUAR 2026

letz etz



DOSSIER SPÉCIAL
BUDGET
2026

VIRWUERT PRÉFACE

LU LÉIF BIERGERINNEN
A BIERGER,

et ass eis eng besonnesch Freed, lech mat dëser Editioun vum „Dossier Spécial – Budget“ déi wichtegst Zuelen aus dem Gemegebudget 2026 virzestellen. Dës Publikatioun gëtt lech en Iwwerbléck doriwwer, wat wichteg ass, wou d'Prioritéite leien an a wéi eng Projeten an de kommende Joren investéiert gëtt.

Mir sinn immens houfreg, datt de Budget fir d'Joer 2026 eestëmmeg vum gesamte Gemengerot matgedroe gouf. Selbstverständlech goufen dobäi Remarquen a Conditioune formuléiert, déi mir eis zu Häerze geholl hunn. Op de groussen Linnen an op de wesentleche Prioritéite besteet awer e breede Konsens, wat fir eis vu grousser Bedeitung ass.

Déi finanziell Situatioun vun der Gemeng stellt sech weiderhin als gutt duer. Fir d'Joer 2026 belafen sech déi ordinär Recetten op 24,5 Milliounen Euro, géintwärtig ordinären Depensen vu ronn 19 Milliounen Euro. Dëst ergëtt en Iwwerschoss vun zirka 5,2 Milliounen Euro.

Am Ganze ginn ongeféier 29 Milliounen Euro a gréisser Projeten investéiert, woubäi d'Gemeng dobäi mat 21,5 Milliounen Euro u Subsidien vum Staat ënnerstëtzt gëtt.

Bis haut ass d'Gemeng scholdfräi. Fir de Budget kuerzfristeg am Gläichgewicht ze halen, wäerte mir awer net drëm erëmkommen, en Emprunt vun 9,0 Milliounen Euro mat enger Lafzäit vun zéng Joer opzehuelen. Weider Scholden an de kommende Joren sinn aktuell net virgesinn.

Och wann d'Gemeng finanziell gutt do steet, ass et eis wichteg, verantwortungs-



voll a virsiichteg mat den ëffentleche Gelder ëmzegoen. Aus dësem Grond ginn d'Taxen zënter e puer Joer no an no ugepasst, fir eng Käschtddeckung ze garantéieren, esou wéi et och duerch verschidde gesetzlech Bestëmmunge virgesinn ass.

Am Joer 2025 goufen d'Taxe fir d'Baugeneemegungen erhéicht, genoe sou wéi d'Offalltaxen, déi bis dohin nëmme ronn 63 % vun de reelle Käschte gedeckt hunn. Dës Upassung gouf vum Gemengerot am Dezember eestëmmeg decidéiert.

Fir d'Joer 2026 ass virgesinn d'Uschlosstaxen fir d'Waasser an de Kanal, souwéi d'Fronttaxen, och käschtdeckend unzepassen. Déi entsprecheend Reglementer sinn zum Deel iwwer 40 Joer al, an d'Gemeng bleift aktuell zu

engem groussen Deel op de Käschte setzen. Donieft ginn och d'Waasser- an d'Ofwaassertaxen, aus de nämmeleche Grënn, nei berechent.

Nieft dëse groussen finanzielle Positiounen sinn am Budget 2026 awer och vill méi kleng Projete virgesinn, déi Dir am Detail an dësem Budgetsdossier entdecken kënn. Mir wënschen lech vill Spaass beim Liesen an hoffen, lech mat dëser Publikatioun e kloeren Iwwerbléck iwwer d'Gemegefinanzen an iwwer déi geplangte Projeten ze ginn.

Äre Schäfferot

**FR CHÈRES CITOYENNES,
CHERS CITOYENS,**

C'est avec un grand plaisir que nous vous présentons, à travers cette édition du « Dossier spécial – Budget », les chiffres essentiels du budget communal 2026. Cette publication a pour objectif de vous offrir une vue d'ensemble sur les priorités de la commune, les enjeux majeurs ainsi que les projets dans lesquels il sera investi au cours des prochaines années.

Nous sommes particulièrement fiers que le budget pour l'année 2026 ait été adopté à l'unanimité par l'ensemble du conseil communal. Bien entendu, des remarques et des conditions ont été formulées et prises en considération. Toutefois, un large consensus existe sur les grandes orientations et les priorités essentielles, ce qui revêt une importance particulière à nos yeux.

La situation financière de la commune demeure saine. Pour l'exercice 2026, les recettes ordinaires s'élèvent à 24,5 millions d'euros, tandis que les dépenses ordinaires avoisinent les 19 millions d'euros, ce qui se traduit par un excédent d'environ 5,2 millions d'euros.

Au total, près de 29 millions d'euros seront investis dans des projets d'envergure, la commune bénéficiant à cet effet de subsides de l'État à hauteur de 21,5 millions d'euros.

À ce jour, la commune ne présente aucune dette. Toutefois, afin de maintenir l'équilibre budgétaire à court terme, il sera nécessaire de contracter un emprunt de 9,0 millions d'euros sur une durée de dix ans. Aucune dette supplémentaire n'est envisagée à ce

stade pour les années à venir.

Bien que la situation financière de la commune soit favorable, il nous tient à cœur de gérer les deniers publics de manière responsable et prudente. C'est pourquoi les taxes communales sont adaptées progressivement depuis plusieurs années, dans le but d'assurer une couverture des coûts, conformément aux dispositions prévues par différentes bases légales.

En 2025, les taxes relatives aux autorisations de bâtir ont été augmentées, tout comme les taxes sur les déchets, lesquelles ne couvraient jusqu'alors qu'environ 63 % des coûts réels. Cette adaptation a été décidée à l'unanimité par le conseil communal en décembre.

Pour l'année 2026, il est prévu d'adapter également, de manière à couvrir les coûts, les taxes de raccordement à l'eau et au réseau de canalisation, ainsi que les taxes frontales. Les règlements en vigueur datent pour partie de plus de 40 ans, ce qui entraîne actuellement une prise en charge importante des coûts par la commune. Pour les mêmes raisons, les taxes relatives à l'eau et aux eaux usées feront également l'objet d'un nouveau calcul.

Outre ces postes financiers majeurs, le budget 2026 comprend également de nombreux projets de plus petite envergure, que vous pourrez découvrir en détail dans ce dossier budgétaire. Nous vous souhaitons une agréable lecture et espérons que cette publication vous permettra d'acquérir une vision claire et transparente des finances communales ainsi que des projets planifiés.

**Votre collège des
bourgmestre et échevins**

COMPTE 2024

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	21.798.832,72 €	4.361.478,22 €
Total des dépenses	17.184.340,23 €	18.203.203,27 €
Résultat	4.614.492,49 €	-13.841.725,05 €
Résultat propre à l'exercice 2024	-9.227.232,56 €	
Boni compte 2023	10.882.836,44 €	
Boni compte 2024	1.655.603,88 €	

BUDGET INITIAL 2025

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	23.193.230,08 €	18.730.440,10 € <i>Emprunt 4.500.000,00 € inclus</i>
Total des dépenses	18.176.246,18 €	25.298.958,01 €
Résultat	5.016.983,90 €	-6.568.517,91 €
Résultat propre à l'exercice 2025	-1.551.534,01 €	
Boni rectifié 2024	2.528.912,30 €	
Boni présumé fin 2025	977.378,29 €	

BUDGET INITIAL RECTIFIÉ 2025 (VARIATONS)

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	230.544,62 €	2.131.522,81 €
Total des dépenses	323.285,89 €	-272.861,01 €
Résultat propre à l'exercice 2025	2.311.642,55 €	
Boni compte 2024	-873.308,42 €	
Boni présumé fin 2025	1.438.334,13 €	

BUDGET INITIAL RECTIFIÉ 2025

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	23.423.774,70 €	20.861.962,91 € <i>Emprunt 3.500.000,00 € inclus</i>
Total des dépenses	18.499.532,07 €	25.026.097,00 €
Résultat	4.924.242,63 €	-4.164.134,09 €
Résultat propre à l'exercice 2025	760.108,54 €	
Boni rectifié 2024	1.655.603,88 €	
Boni présumé fin 2025	2.415.712,42 €	

PARAMÈTRES MACROÉCONOMIQUES ET L'ÉVOLUTION DES PRINCIPALES RECETTES FISCALES

1.1. Participation directe au produit de l'impôt commercial communal

Le produit de la recette provenant de la participation directe des communes au produit de l'ICC généré sur leur territoire est comptabilisé à l'article budgétaire 2/170/707 120 sur base des projections suivantes :

Compte 2024	Budget rectifié 2025	Variation budget rectifié 2025 par rapport au compte 2024	Budget 2026	Variation budget rectifié 2026 par rapport au compte 2024
232.298,00	257.000,00	10,6%	261.000,00	12,4%

Prévision 2027	Variation prévision 2027 par rapport au budget 2026	Prévision 2028	Variation prévision 2028 par rapport à la prévision 2027	Prévision 2029	Variation prévision 2029 par rapport à la prévision 2028
268.000,00	2,7%	278.000,00	3,7%	287.000,00	3,2%

1.2. Fonds de dotation globale des communes (FDGC)

(montants en milliers €)

Compte 2024	Budget rectifié 2025	Variation budget rectifié 2025 par rapport au compte 2024	Budget 2026	Variation budget rectifié 2026 par rapport au compte 2024
3.134.536,00	3.219.190,00	2,7%	3.358.957,00	7,2%

Prévision 2027	Variation prévision 2027 par rapport au budget 2026	Prévision 2028	Variation prévision 2028 par rapport à la prévision 2027	Prévision 2029	Variation prévision 2029 par rapport à la prévision 2028
3.521.471,00	4,8%	3.724.203,00	5,8%	3.936.941,00	5,7%

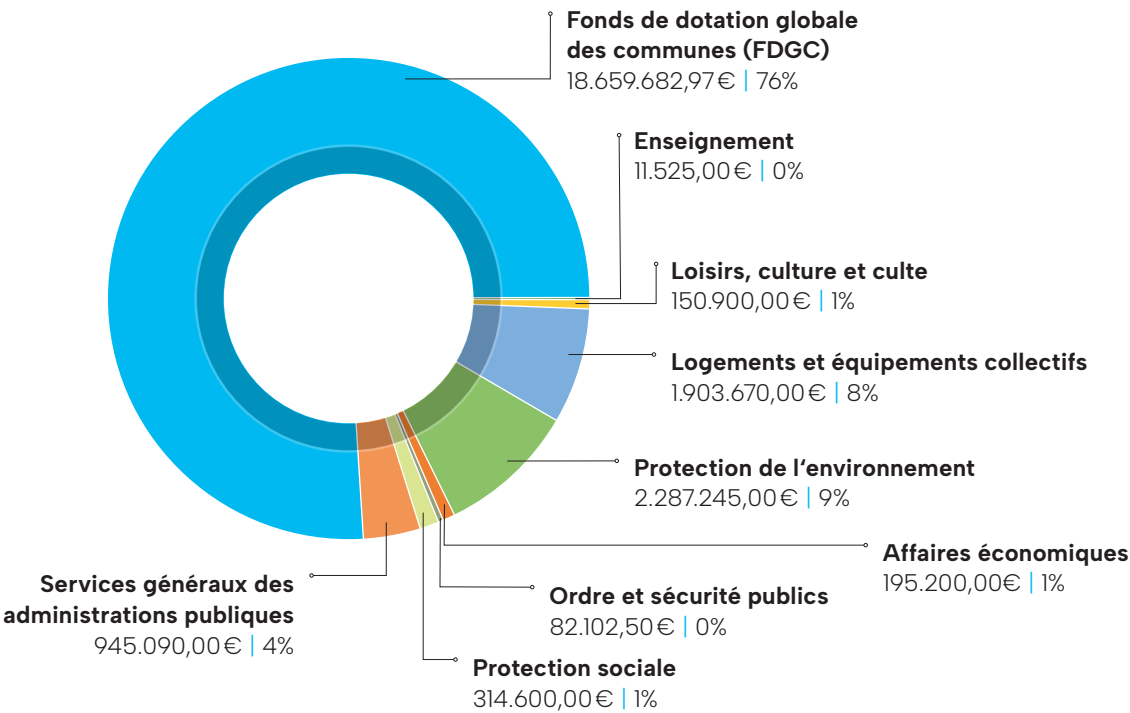
1.5. Contribution au financement de l'établissement public « Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS) »

Je vous conseille de faire suivre l'évolution de la participation de votre commune au fonctionnement du CGDIS sur base du tableau suivant et d'aviser vos services à inscrire le montant afférent à l'article budgétaire 3/32n/648 211/G en guise de contribution au financement du CGDIS au budget 2026. Le montant à inscrire au budget rectifié (et servant de base au calcul) correspond au cumul des retenues au FDGC, tel que communiqué par mon courrier du 13 février 2025.

Compte 2024	Budget rectifié 2025	Variation budget rectifié 2025 par rapport au compte 2024	Budget 2026	Variation budget rectifié 2026 par rapport au compte 2024
39.062,00	10.987,00	-71,9%	13.344,00	-65,8

Prévision 2027	Variation prévision 2027 par rapport au budget 2026	Prévision 2028	Variation prévision 2028 par rapport à la prévision 2027	Prévision 2029	Variation prévision 2029 par rapport à la prévision 2028
14.657,00	9,8%	16.210,00	10,6%	17.175,00	6,0%

RECETTES ORDINAIRES 2026



LES PRINCIPALES VARIATIONS 2025 – 2026

Impot foncier[2/170/707110](#)

370.000,00€ à 390.000,00€ = **20.000,00€**

Cautions deposees pour autorisation de batir[2/120/707280](#)

0€ à 20.000,00€ = **20.000,00€**

**Subside prevu dans le cadre du pacte
du vivre-ensemble**[2/266/744710](#)

0€ à 30.000,00€ = **30.000,00€**

Taxe communale sur nouvelles habitations[2/120/707220](#)

8.000,00€ à 50.000,00€ = **42.000,00€**

**Remboursement des frais de la maison
pour jeunes a Roodt/Syre**[2/253/744611](#)

0€ à 72.000,00€ = **72.000,00€**

Loyers – logements sociaux – prix reduit[2/612/708212](#)

220.000,00€ à 300.000,00€ = **80.000,00€**

Location compteurs[2/630/706021](#)

460.000,00€ à 550.000,00€ = **90.000,00€**

**TVA remboursee par l'administration
de l'enregistrement et des domaines**[2/120/748391](#)

25.000,00€ à 130.000,00€ = **105.000,00€**

Vente d'eau[2/630/702300](#)

720.000,00€ à 865.000,00€ = **145.000,00€**

**Recettes concernant l'enlevement, la destruction
et le recyclage des ordures**[2/510/706022](#)

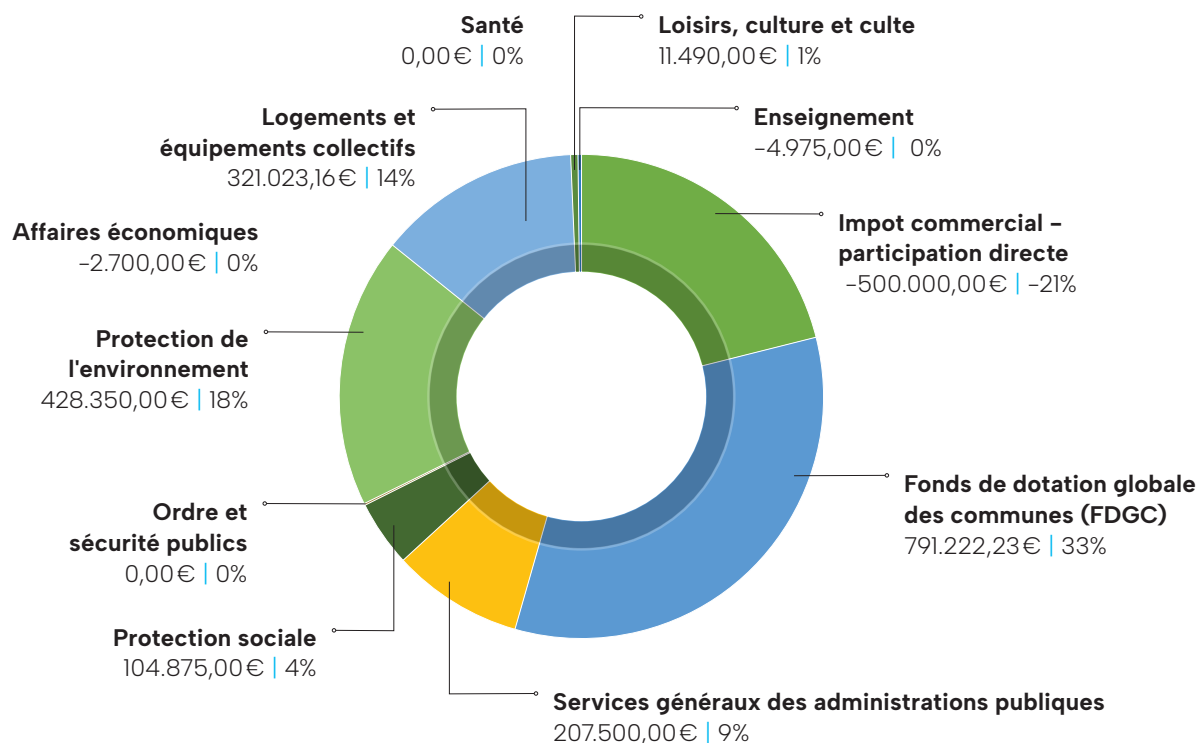
250.000,00€ à 420.000,00€ = **170.000,00€**

**Recettes concernant l'utilisation de
la canalisation et l'epuration des eaux usées**[2/520/706023](#)

1.250.000,00€ à 1.500.000,00€ = **250.000,00€**

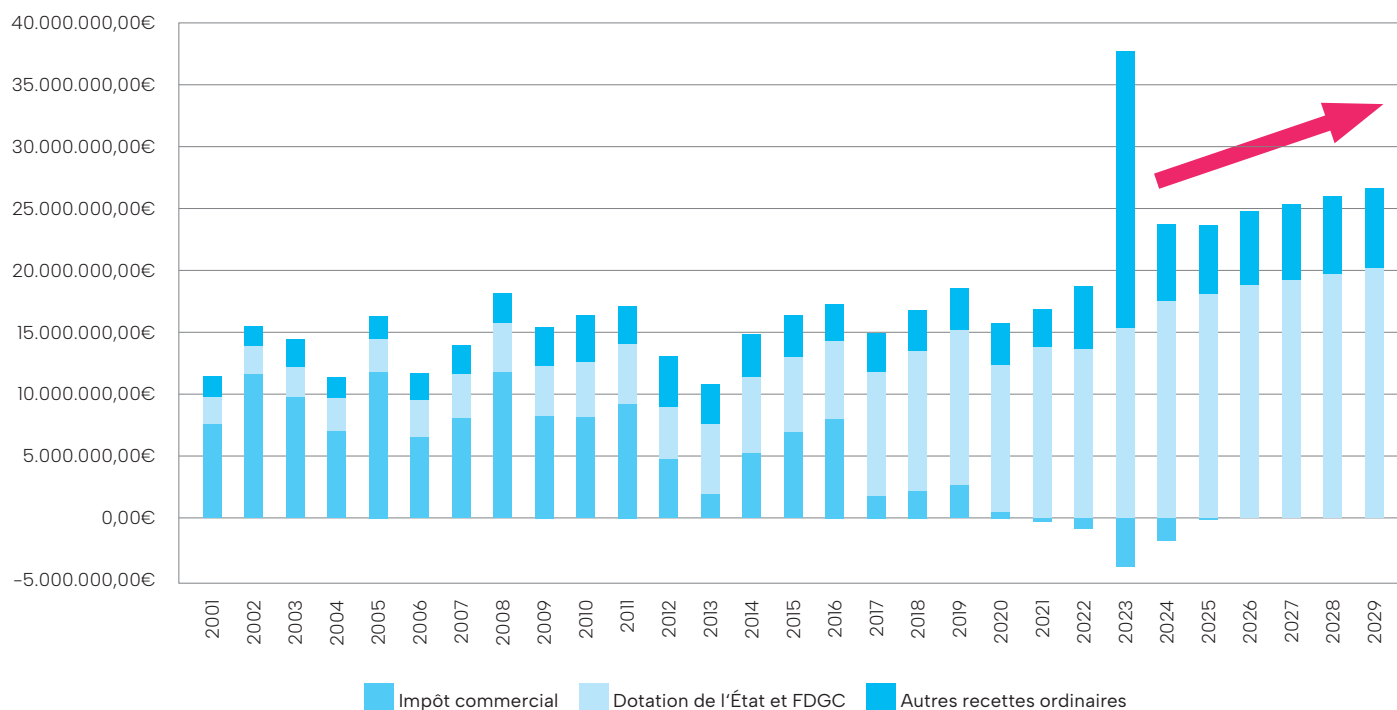
VARIATION 2025 - 2026

1.356.785,39 €

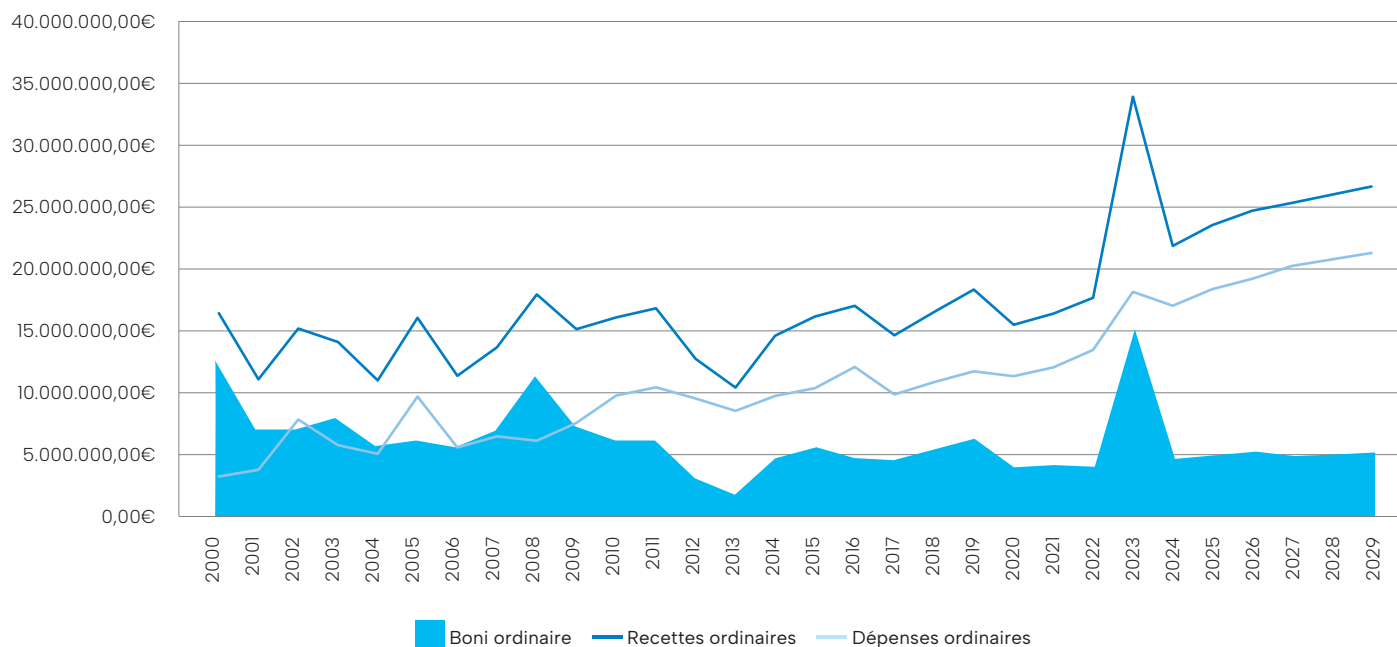


Le budget pour 2026 a été validé à l'unanimité pendant la dernière séance du conseil communal de 2025.

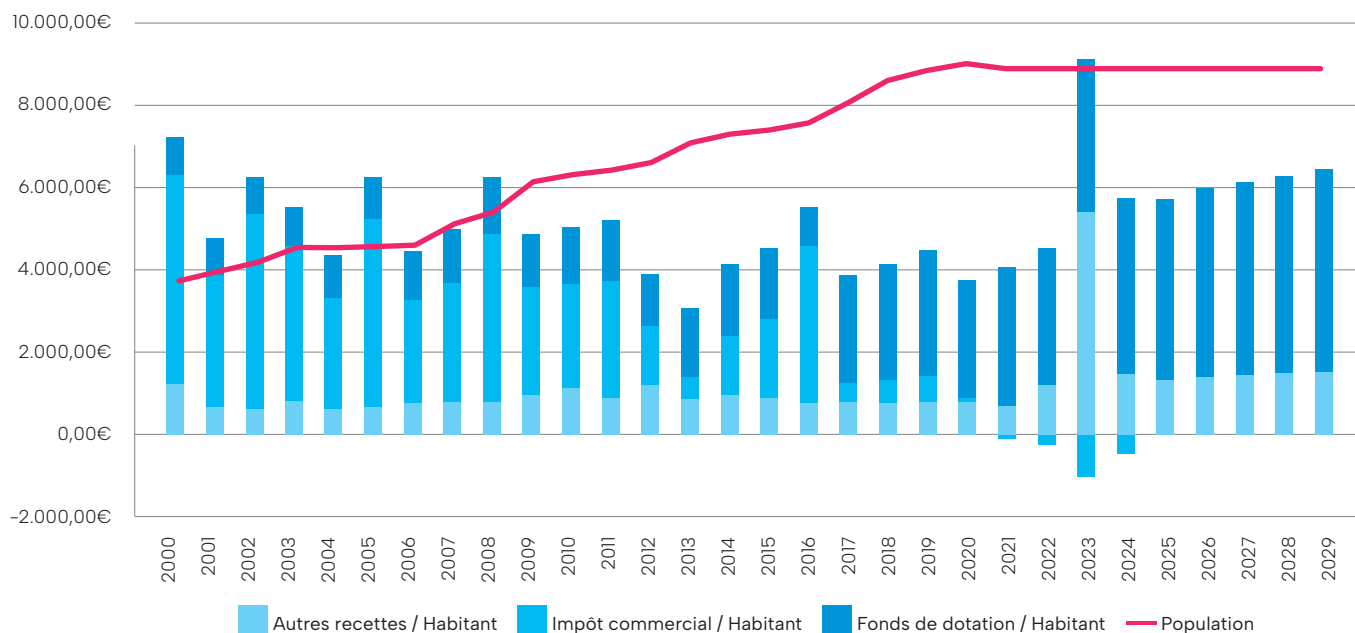
STRUCTURE DES RECETTES ORDINAIRES



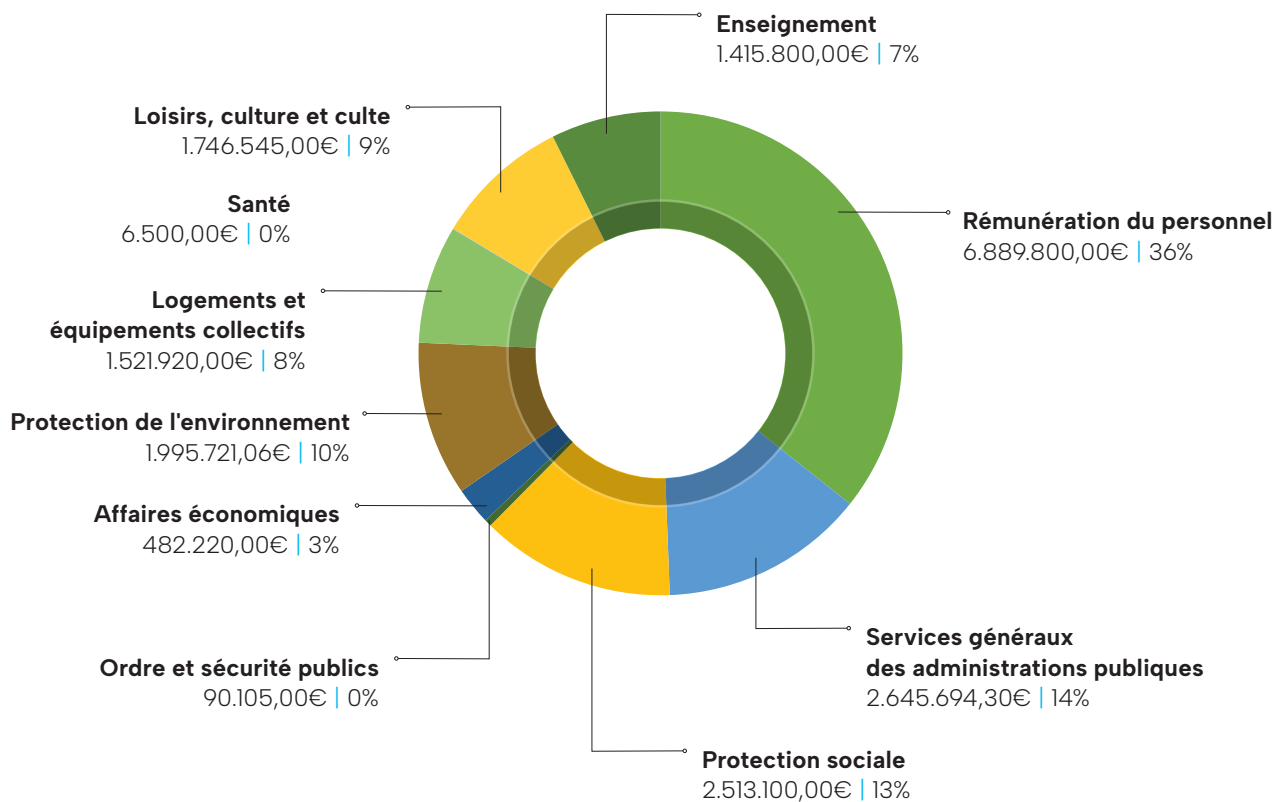
EVOLUTION DU BUDGET ORDINAIRE



RECETTES ORDINAIRES / HABITANT



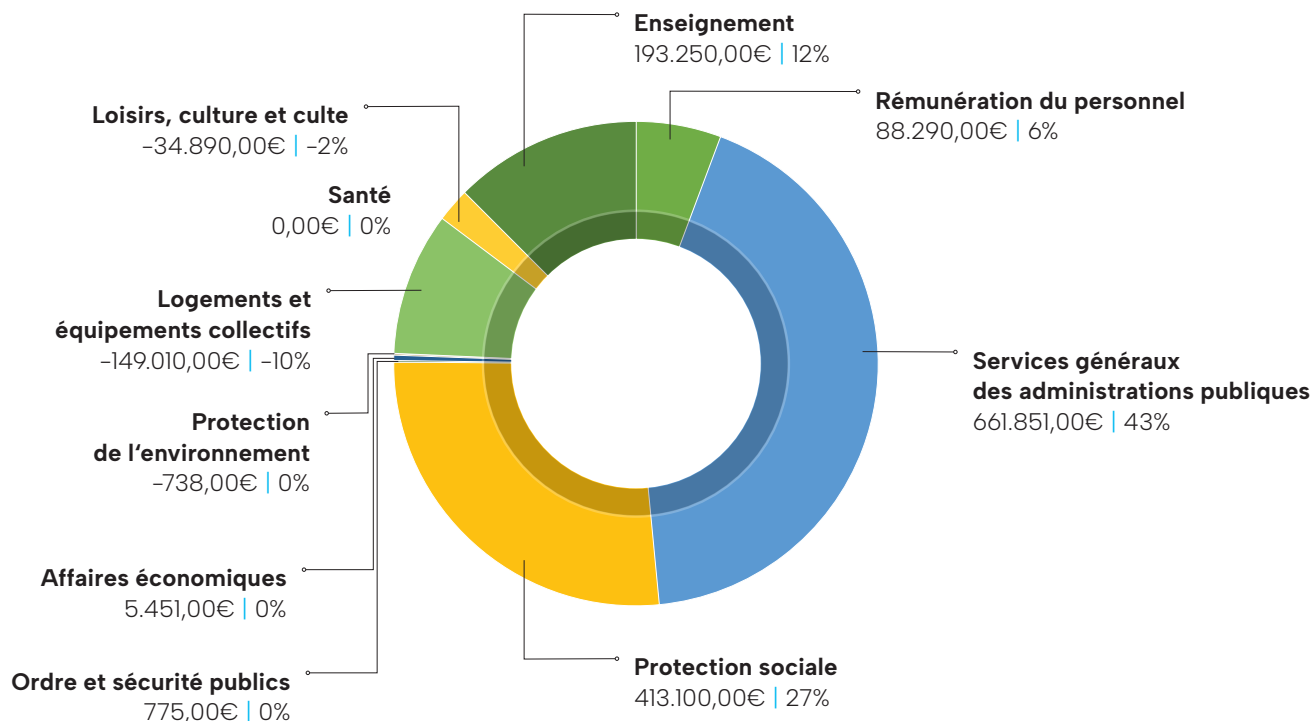
DÉPENSES ORDINAIRES 2026



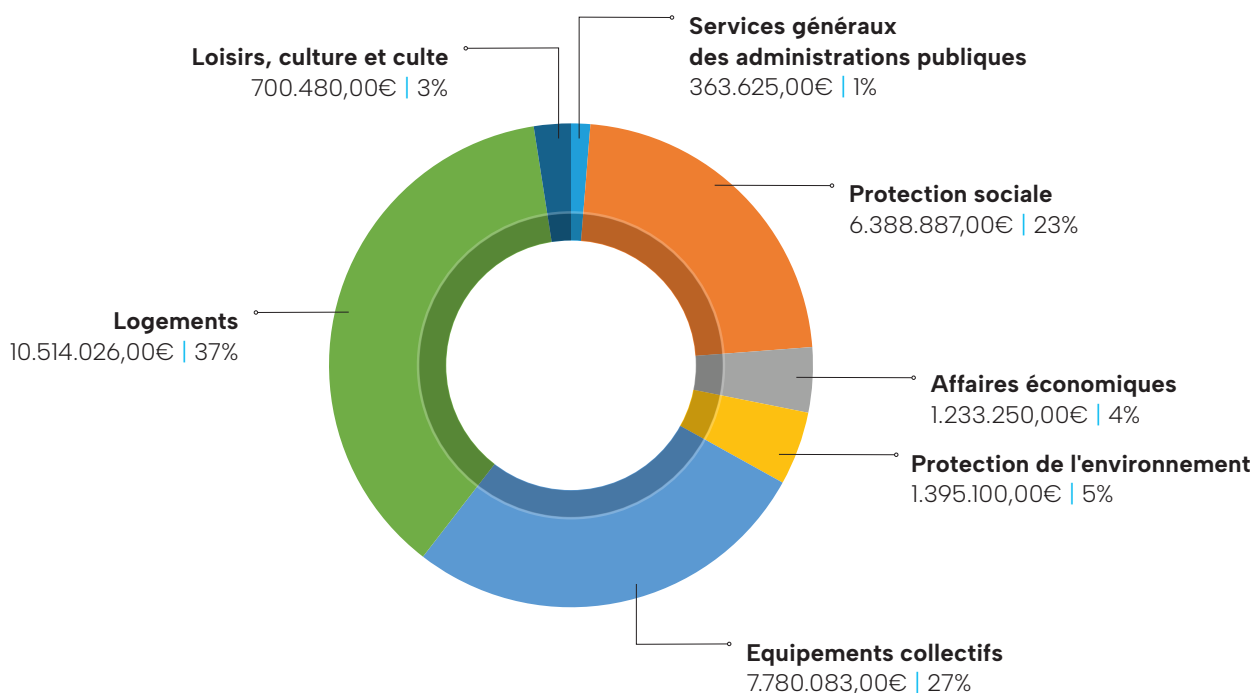
LES PRINCIPALES VARIATIONS 2025 RECT. – 2026

Frais de mesurage des emprises	3/624/612110
10.000,00€ à 30.000,00€ = 20.000,00€	
Bien-être au travail	3/120/608122
0€ à 20.000,00€ = 20.000,00€	
D’Gemeng Betzder hëlleft (aide nationale)	3/192/648110
70.000,00€ à 95.000,00€ = 25.000,00€	
Acquisition hardware et software et petit équipement	3/120/608122
12.500,00€ à 46.000,00€ = 33.500,00€	
Annuïtes des emprunts – part formée par l’interet	3/180/655220
34.875,00€ à 80.000,00€ = 45.125,00€	
Participation au projet stations biologiques du SIAS	3/541/648211
114.000,00€ à 161.000,00€ = 47.000,00€	
Allocation de vie chère	3/263/648310
60.000,00€ à 120.000,00€ = 60.000,00€	
Coordinateur de quartier pour le projet de logement intergenerationnel a Betzdorf	3/266/648120
0€ à 68.000,00€ = 68.000,00€	
Accompagnement social – logements abordables	3/266/648120
0€ à 68.000,00€ = 68.000,00€	
Syndicat intercommunal Syrdallschwemm	3/823/648211
285.000,00€ à 355.000,00€ = 70.000,00€	
Participation au „Duerfbuttek“	3/266/648120
0€ à 80.000,00€ = 80.000,00€	
Transport scolaire par entreprise privée	3/930/616000
450.000,00€ à 545.000,00€ = 95.000,00€	
Dettes de leasing financier pour différents véhicules automoteurs – amortissement	3/180/658400
200.125,00€ à 315.000,00€ = 114.875,00€	
Participation aux frais du projet „Zesummen am Duerf“ suivant convention	3/266/648120
55.000,00€ à 190.000,00€ = 135.000,00€	
Annuïtes des emprunts – part formée par l’amortissement	3/180/658200
200.000,00€ à 500.000,00€ = 300.000,00€	

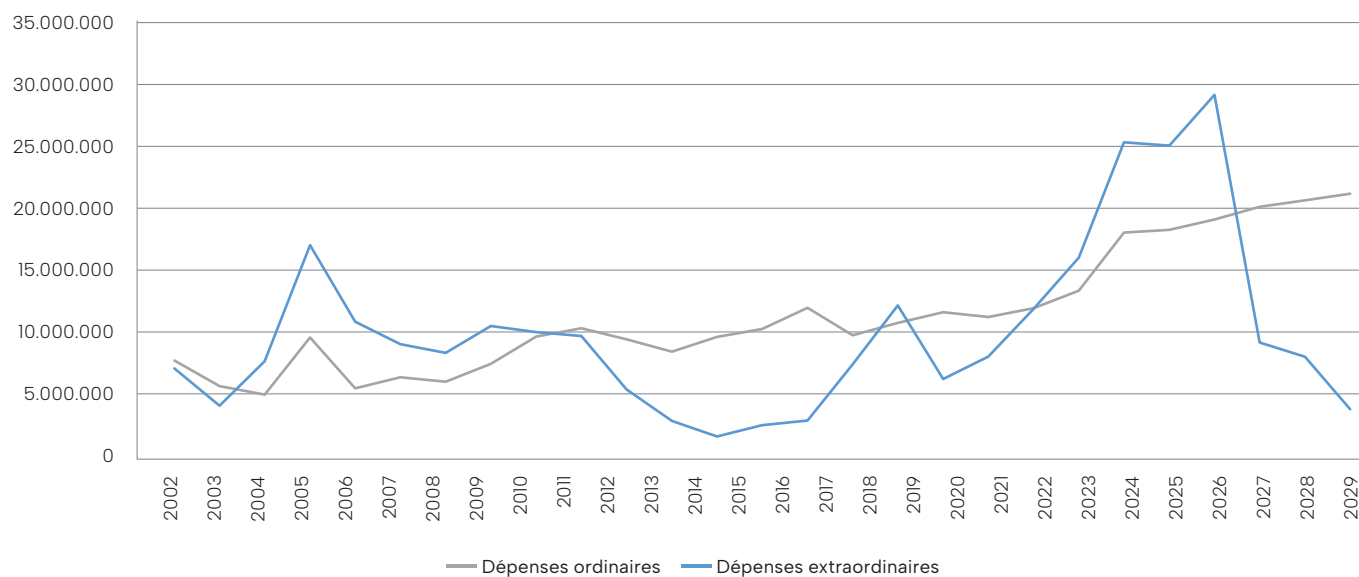
VARIATION 2025 RECT. - 2026



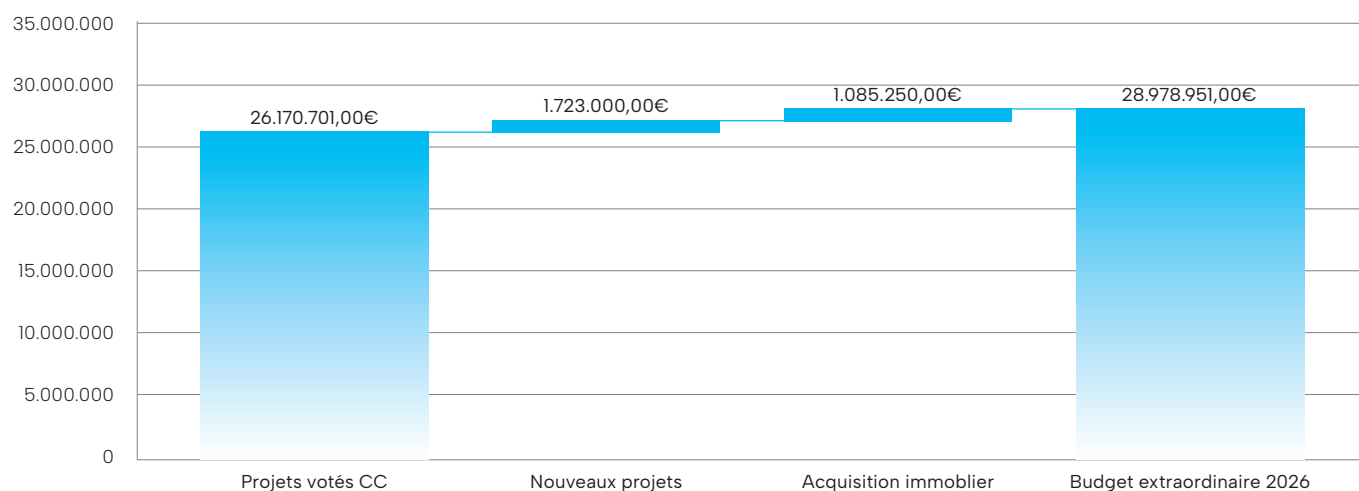
DÉPENSES EXTRAORDINAIRES 2026



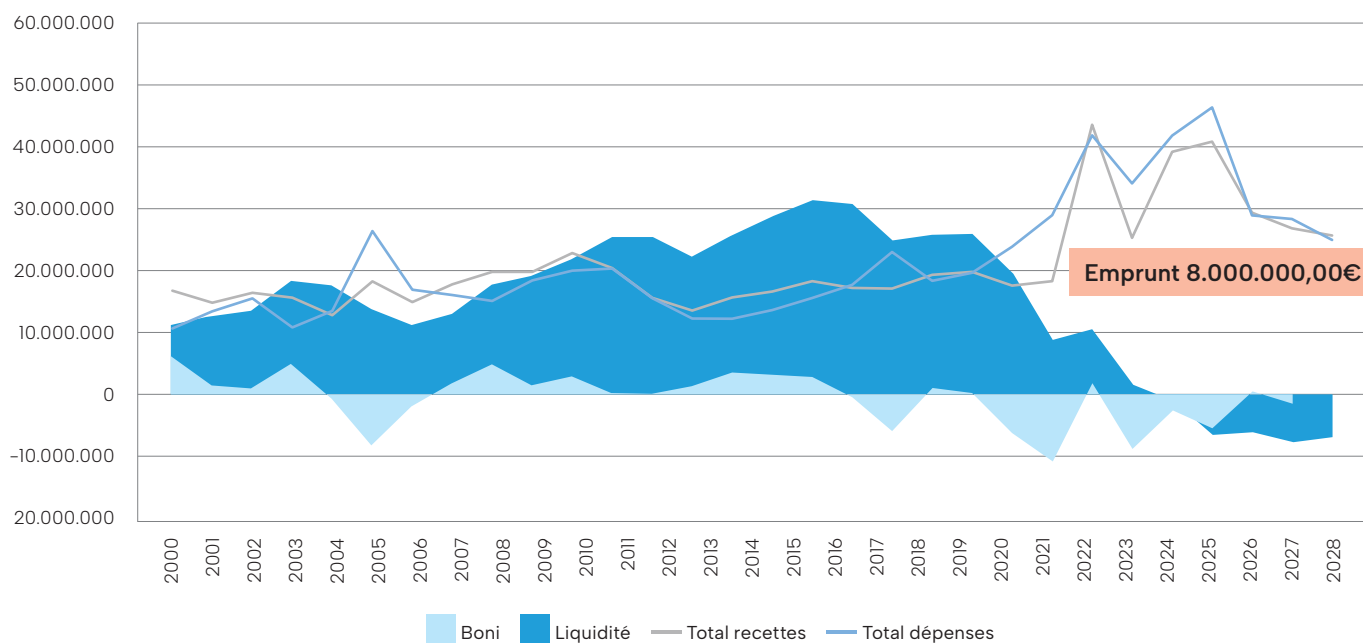
ÉVOLUTION DES DÉPENSES



DÉPENSES EXTRAORDINAIRES 2026



ÉVOLUTION DE LA LIQUIDITÉ FINANCIÈRE



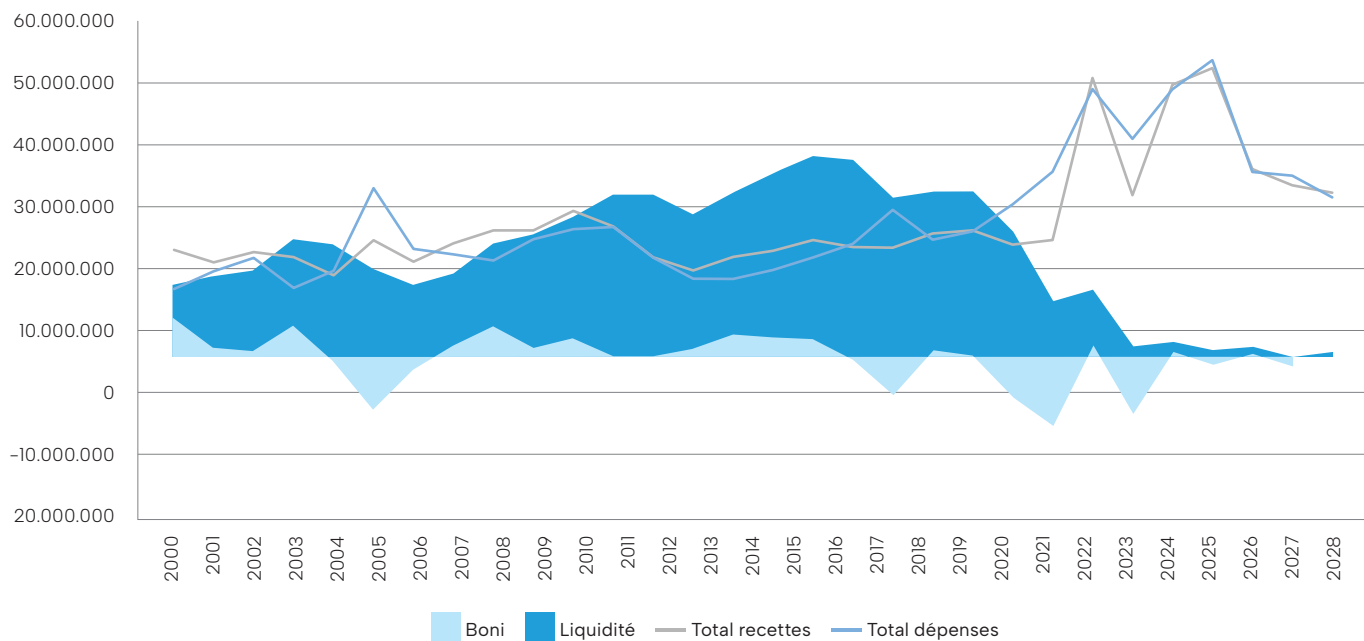
**INSCRIPTION D'UN EMPRUNT (RECETTES EXTRAORDINAIRES)
DANS L'ATTENTE DES SUBSIDES DE L'ETAT**

LA COMMUNE N'A ENCORE AUCUNE DETTE

2025 RECT: 3.500.000 € DURÉE 10 ANS

2026: 4.500.000 € DURÉE 10 ANS

ÉVOLUTION DE LA LIQUIDITÉ FINANCIÈRE



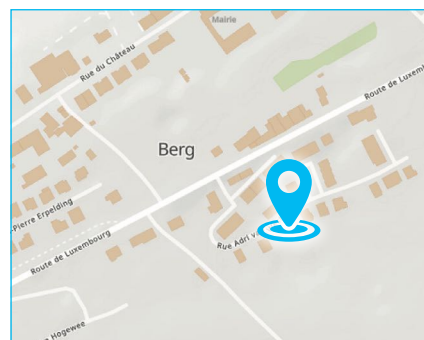
PROJET DE BUDGET 2026

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	24.550.015,47€	22.450.786,95€
Total des dépenses	19.307.405,36€	28.978.950,69€
Résultat	5.242.610,11€	-6.528.163,74€
Résultat propre à l'exercice 2026	-1.285.553,63€	
Boni compte 2025	2.415.712,42€	
Boni présumé fin 2026	1.130.158,79€	

LES PROJETS À BERG

AMÉNAGEMENT D'UNE AIRE DE JEUX DANS LE LOTISSEMENT LANGFELDER

23013 Budget total: 60.000,00€



Budget rectifié 2025 :
60.000,00€

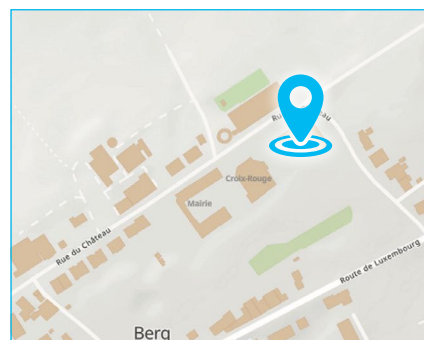
Budget 2026 :
0,00€

Projet voté CC

Chantier terminé

INSTALLATION DE 5 NOUVELLES PORTES GARAGE AU BÂTIMENT DE LA MAIRIE À BERG

24003 Budget total: 58.542,71€



Budget rectifié 2025:
58.542,71€

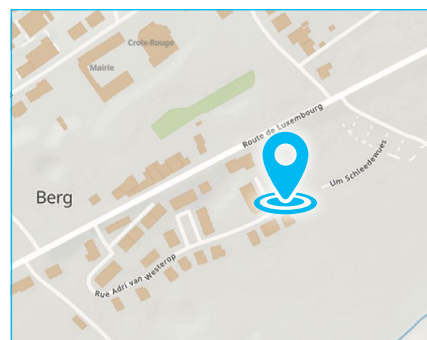
Budget 2026:
0,00€

Projet voté CC

Chantier terminé

NOUVEAU LOTISSEMENT A CRITÈRES ÉCOLOGIQUES À BERG – FRAIS DE CONSTRUCTION (Transformateur)

18018 Budget total: 303.000,00 €



Budget rectifié 2025:

150.000,00 €

Budget 2026:

153.000,00 €

Projet voté CC

Chantier en cours

Réalisé et financé par la Société nationale des habitations à bon marché

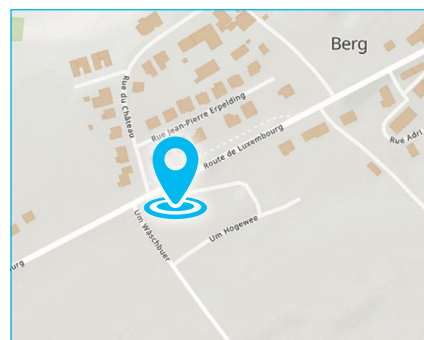
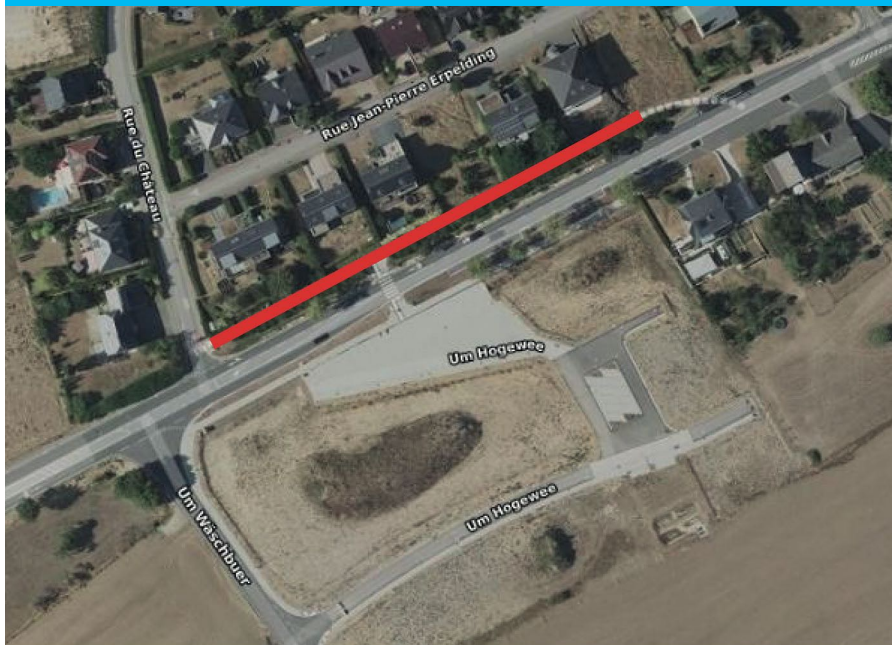
PacteLogement

Meng Gemeng engagiert sich für bezuhabare Wunningsbau



INSTALLATION D'UN ÉCLAIRAGE PUBLIC LE LONG DU TROTTOIR LONGEANT LA NI À BERG

24012 Budget total: 45.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
45.000,00 €

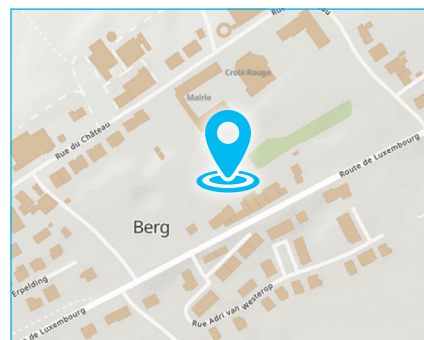
Budget 2026 :
0,00 €

Projet voté CC

Chantier en cours

CONSTRUCTION D'UNE CHAUDIÈRE À BIOMASSE À BERG

22002 Budget total: 30.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
30.000,00 €

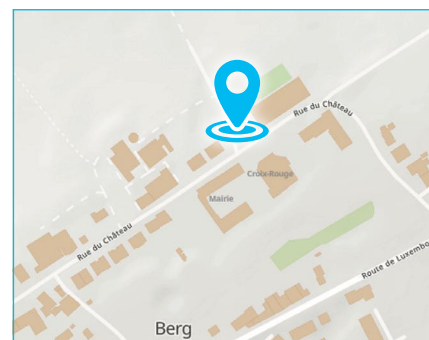
Projet voté CC

Études en cours

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagiert sich

INSTALLATION D'UN NOUVEAU ASCENCEUR À LA MAIRIE À BERG

26004 Budget total: 60.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

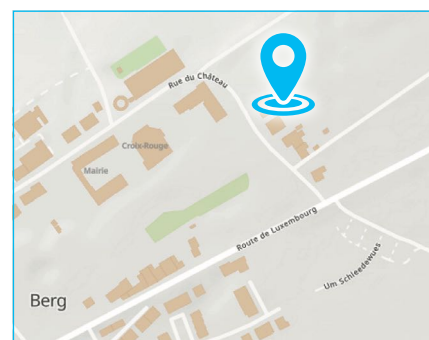
Budget 2026 :
60.000,00€

Nouveau projet

Chantier prévu 2026

ACQUISITION D'UN MONUMENT COMMEMORATIF

26014 Budget total: 10.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

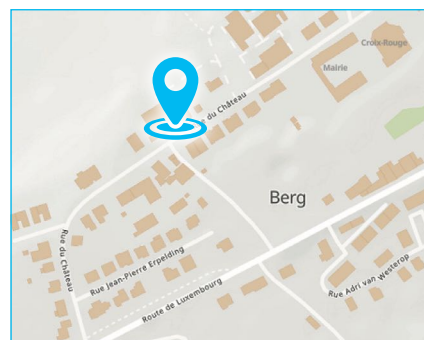
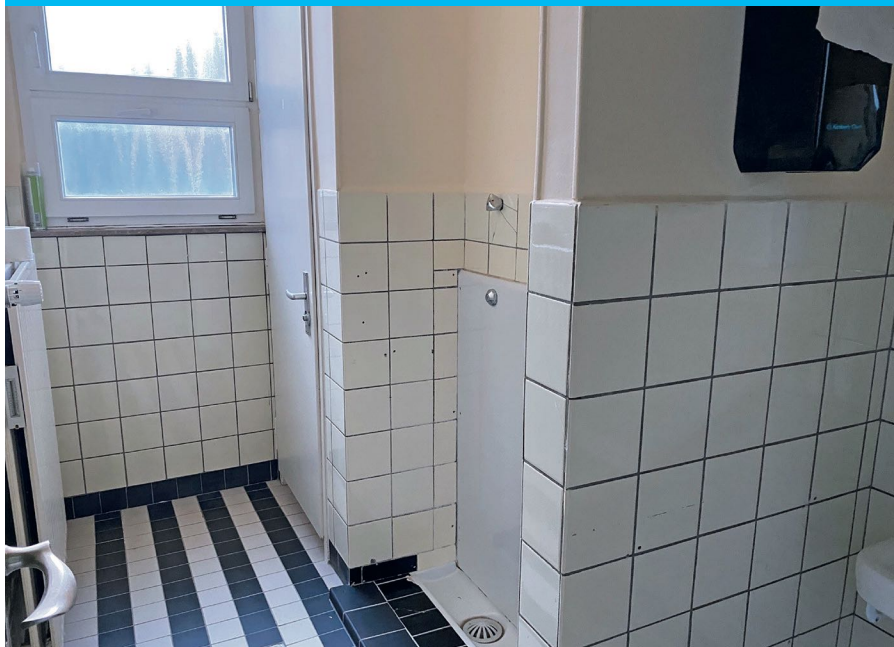
Budget 2026 :
10.000,00€

Nouveau projet

Chantier prévu 2026

MODERNISATION DES INSTALLATIONS SANITAIRES DANS L'ANCIENNE ÉCOLE À BERG

26018 Budget total: 60.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
60.000,00 €

Nouveau projet

Chantier prévu 2026



LES PROJETS À BETZDORF

REVALORISATION DU SITE DE L'ANCIENNE ÉCOLE À BETZDORF

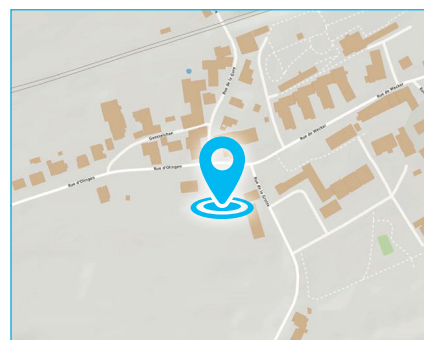
18019 Budget total: 23.985.000,00€

17.377.789,00 € (SUBSIDE ÉTAT) ACCORDÉ



PacteLogement

Meng Gemeng engagiert sich für bezuhabare Wunningsbau



Budget rectifié 2025 :

7.425.394,52€

Budget 2026 :

8.561.025,73€

Projet voté CC

Chantier en cours

TRANSFORMATION DE LA MAISON SISE RUE DE L'ÉGLISE A BETZDORF

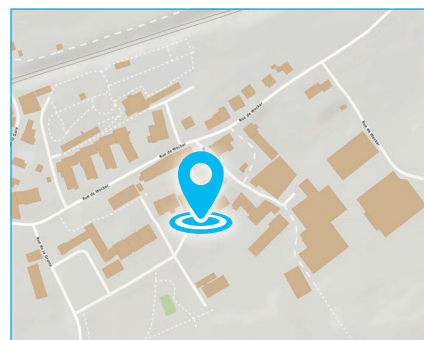
20003 Budget total: 5.227.171,45€

PROJET FINANCÉ 100% PAR L'ÉTAT



PacteLogement

Meng Gemeng engagiert sich für bezuhabare Wunningsbau



Budget rectifié 2025 :

50.224,00€

Budget 2026 :

1.700.000,00€

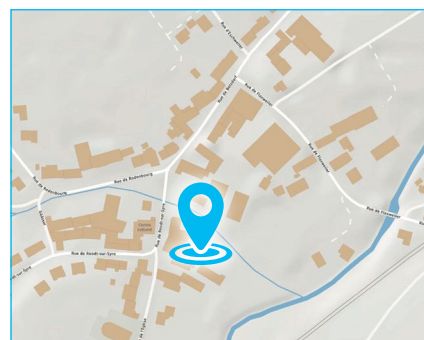
Projet voté CC

Chantier en cours

LES PROJETS À OLINGEN

AMÉNAGEMENT D'UN TRAIN MINIATURE À OLINGEN

24030 Budget total: 90.000,00€



Budget rectifié 2025 :
45.000,00€

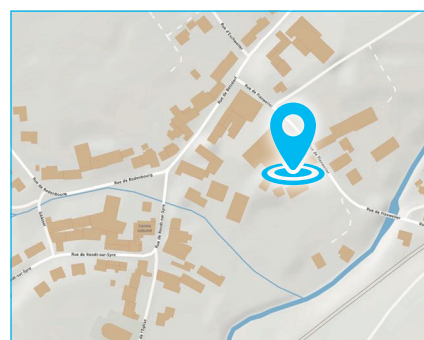
Budget 2026 :
0,00€

Projet voté CC

Chantier terminé

RÉAMÉNAGEMENT DU PARKING SUR LE SITE DE L'ANCIEN MOULIN A OLINGEN

23011 Budget total: 80.000,00€



Budget rectifié 2025 :
5.674,50€

Budget 2026 :
0,00€

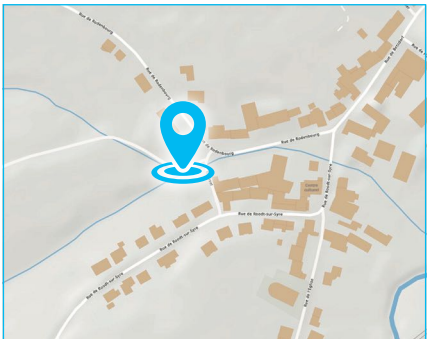
Projet voté CC

Chantier terminé

AMÉNAGEMENT D'UN PARKING À OLINGEN

25007 Budget total: 40.000,00€





Budget rectifié 2025 :
40.000,00€

Budget 2026 :
0,00€

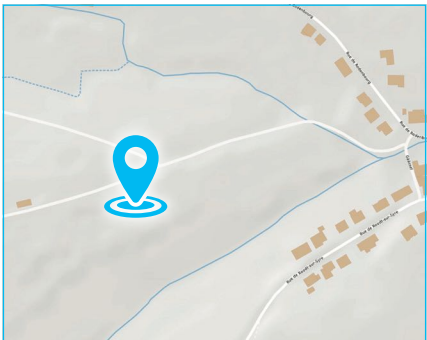
Projet voté CC

Chantier terminé

AMENAGEMENT D'UN CHEMIN DIT « MÄRCHEWEE » AVEC RENOVATION D'UN CHALET

22006 Budget total: 118.000,00€





Budget rectifié 2025 :
87.226,00€

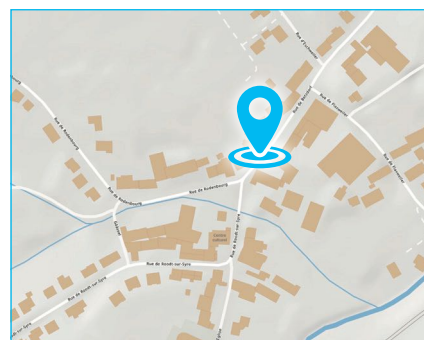
Budget 2026 :
17.580,00€

Projet voté CC

Début chantier 2026

RÉAMÉNAGEMENT DE LA RUE DE BETZDORF ET DE LA RUE DE FLAXWEILER À OLINGEN

18003 Budget total: 2.300.000,00 €



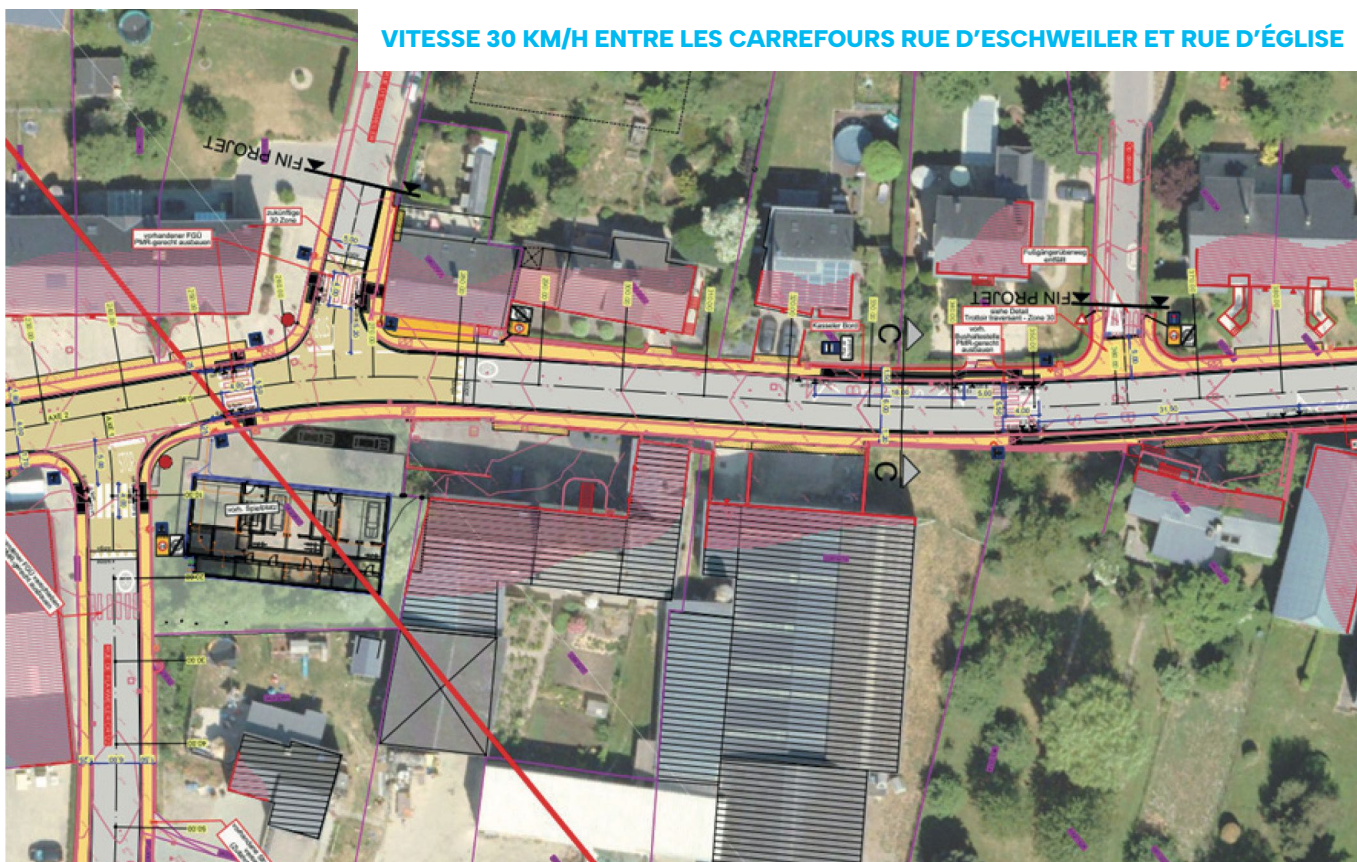
Budget rectifié 2025 :
40.000,00 €

Budget 2026 :
92.551,16 €

Études en cours

Début travaux 2027

VITESSE 30 KM/H ENTRE LES CARREFOURS RUE D'ESCHWEILER ET RUE D'ÉGLISE

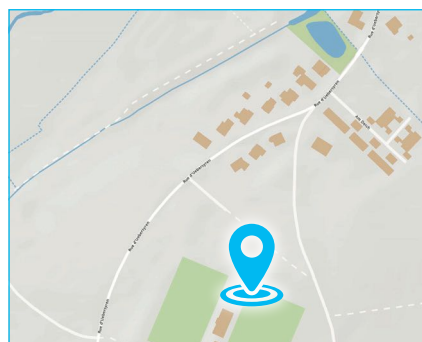


LES PROJETS À MENS DORF

RÉAMÉNAGEMENT DU TERRAIN DE FOOTBALL SYNTHÉTIQUE A MENSdorf « OP BIRK »

25011 Budget total: 915.000,00 €

228.750,00€ (SUBSIDE ÉTAT)



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
903.000,00 €

Projet voté CC

Chantier terminé

TRANSFORMATION DE L'ANCIENNE CASERNE SAPEURS-POMPIERS EN LOGEMENTS SUBVENTIONNES

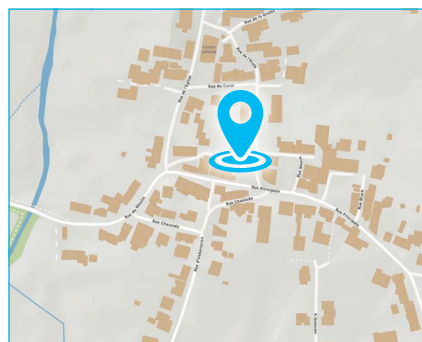
20004 Budget total: 3.243.118,87 €

1.659.327,00€ (SUBSIDE ÉTAT) ACCORDÉ



PacteLogement

Meng Gemeng engagiert sich für bezuhabare Wunningsbau



Budget rectifié 2025 :
1.278.590,94 €

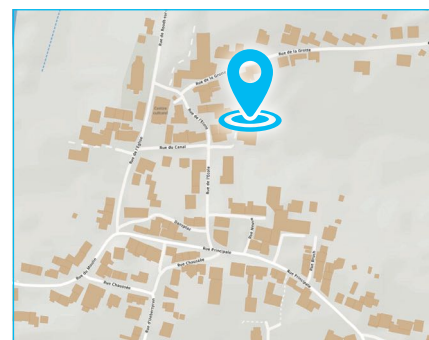
Budget 2026 :
0,00 €

Projet voté CC

Chantier bientôt terminé

AMÉNAGEMENT D'UN ATELIER ARTISTIQUE À MENSdorf

25016 Budget total: 15.000,00 €



Budget rectifié 2025 :

5.000,00 €

Budget 2026 :

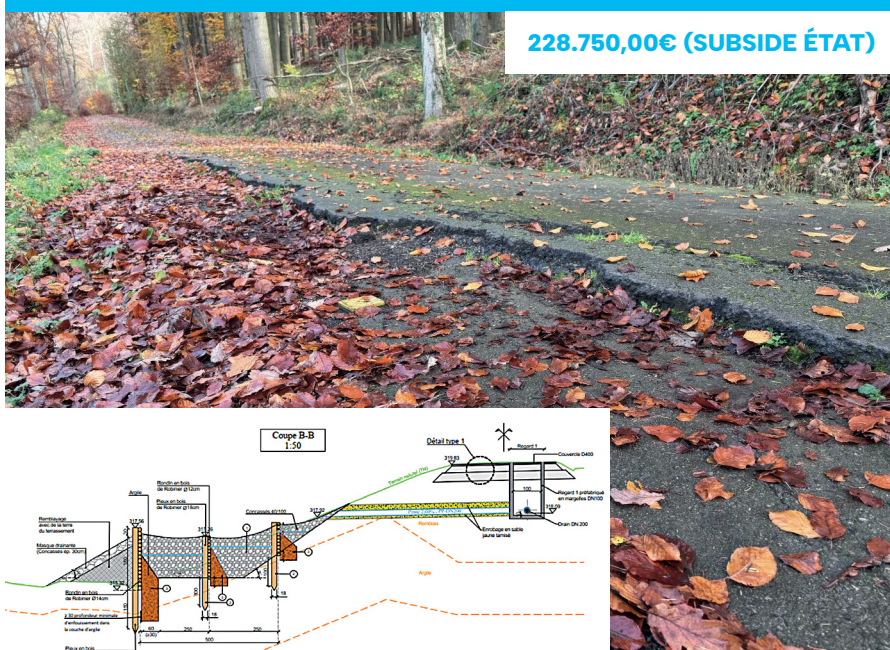
0,00 €

Projet voté CC

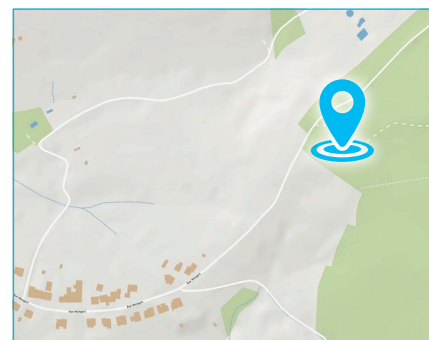
Chantier terminé

RÉPARATION DU CHEMIN WIDDEBERG PRÈS DU RESERVOIR GIEDGENDALL

22004 Budget total: 422.073,94 €



228.750,00€ (SUBSIDE ÉTAT)



Budget rectifié 2025 :

30.000,00 €

Budget 2026 :

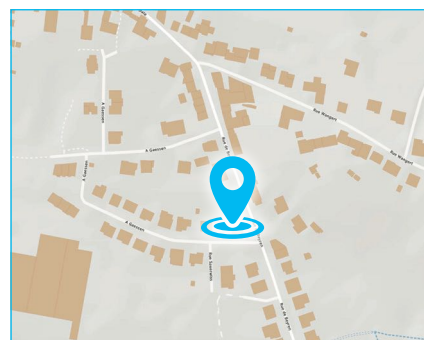
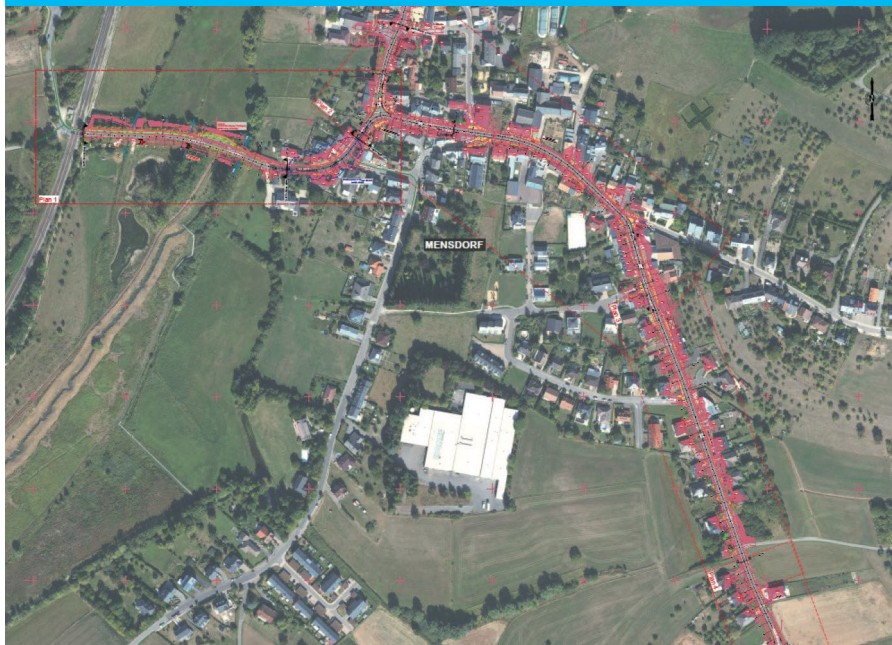
332.000,00 €

Projet voté CC

**Phase soumission
Début 2026**

RÉAMÉNAGEMENT DE PLUSIEURS RUES À MENSdorf – RENOUVELLEMENT DES RÉSEAUX

21004 Budget total: 4.277.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
50.000,00 €

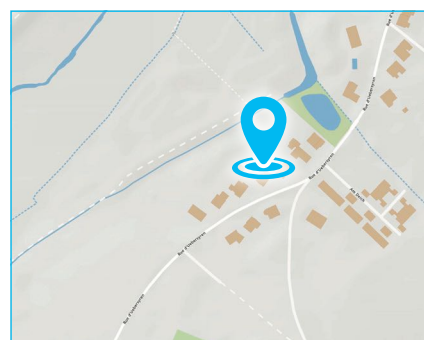
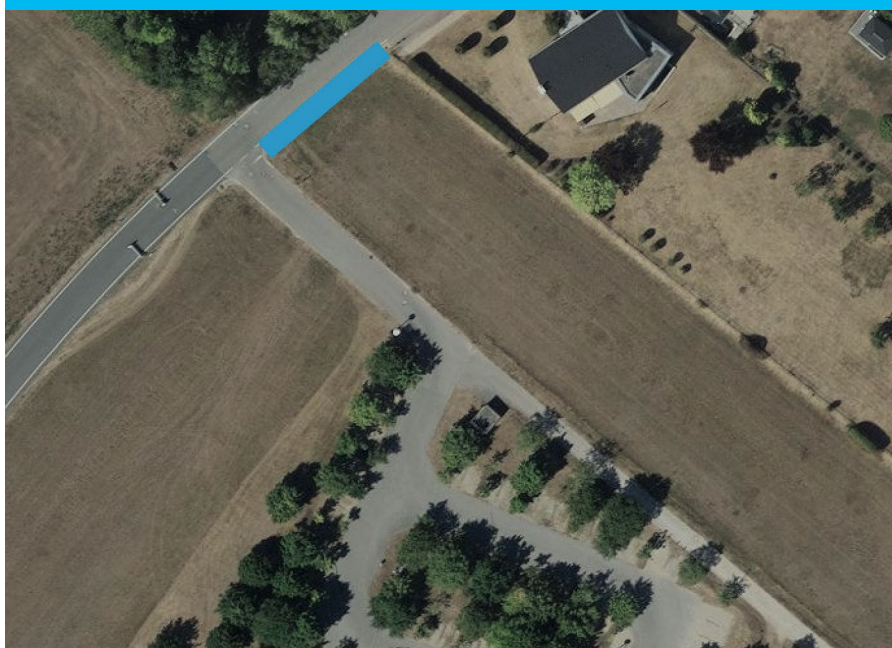
Budget 2026 :
1.555.000,00 €

Projet voté CC

Travaux en soumission
Début 2026

AMENAGEMENT DE TROTTOIRS À MENSdorf

25005 Budget total: 89.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
55.000,00 €

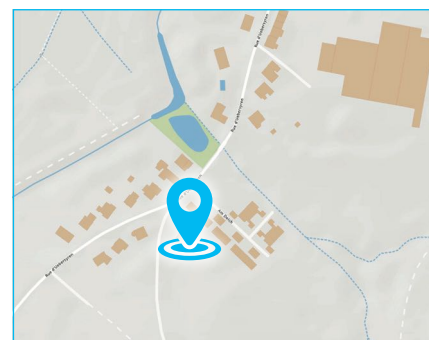
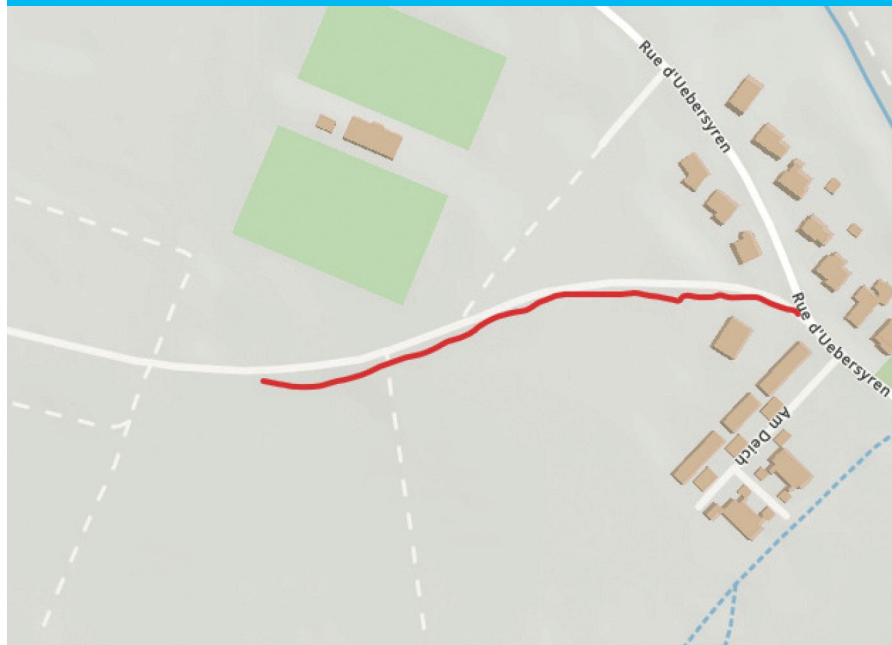
Budget 2026 :
34.000,00 €

Projet voté CC

Chantier terminé

ÉVACUATION DES EAUX DE SURFACES

26006 Budget total: 73.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

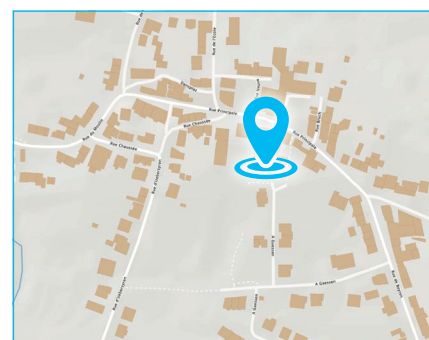
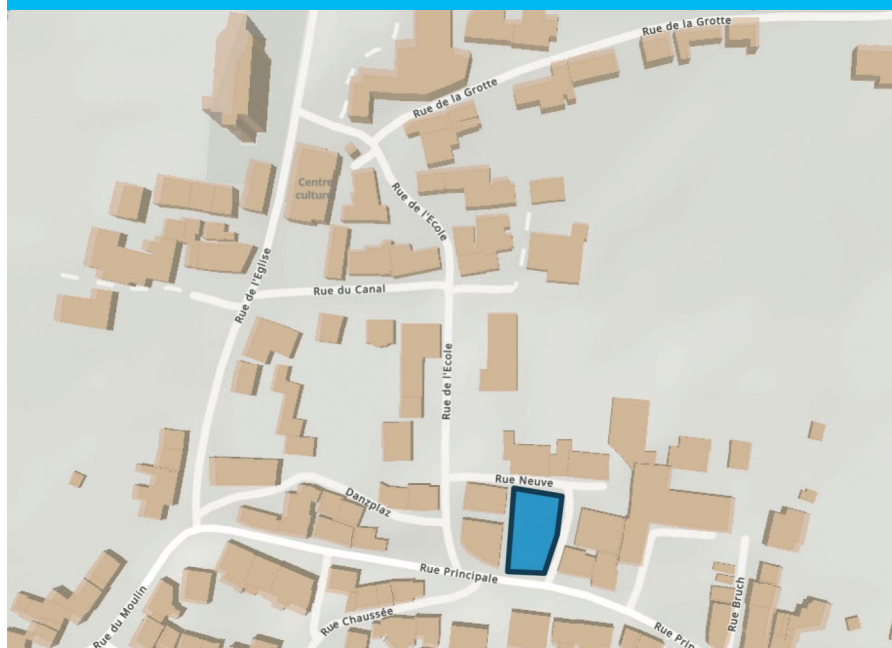
Budget 2026 :
73.000,00€

Nouveau projet

Chantier prévu 2026

AMÉNAGEMENT D'UN PARKING PRÈS DE L'ANCIENNE CASERNE DES SAPEURS-POMPIERS À MENSDFORD

26006 Budget total: 150.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

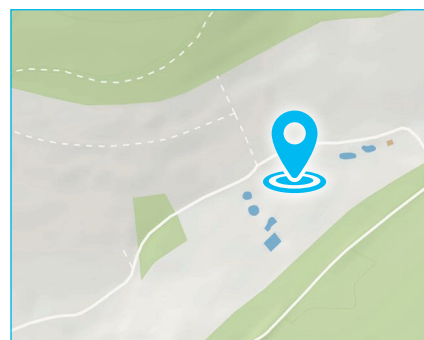
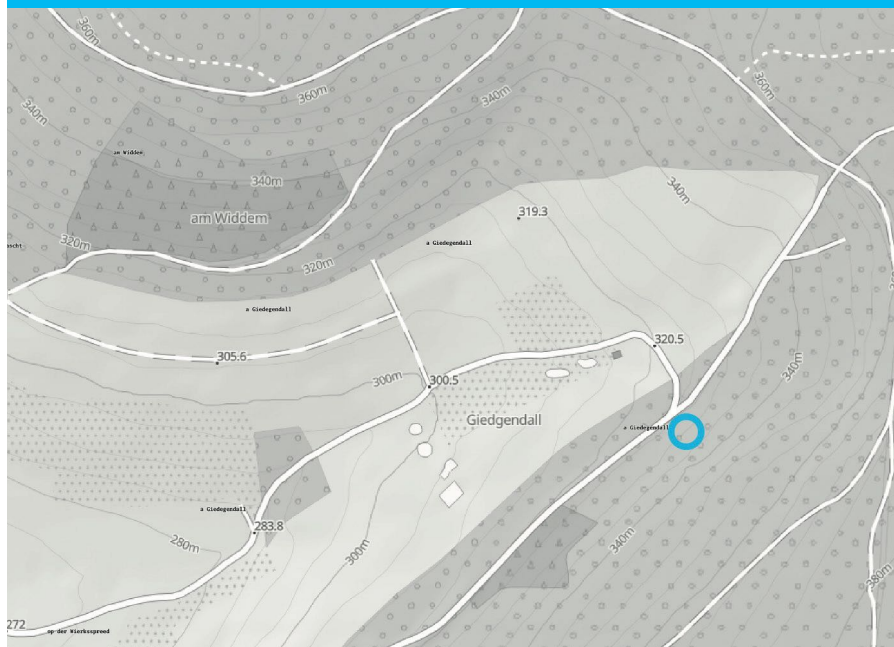
Budget 2026 :
150.000,00€

Nouveau projet

Chantier prévu 2026

RÉPARATION DU RÉSERVOIR “GIEGENDALL” – FRAIS D'ÉTUDES

26013 Budget total: 73.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

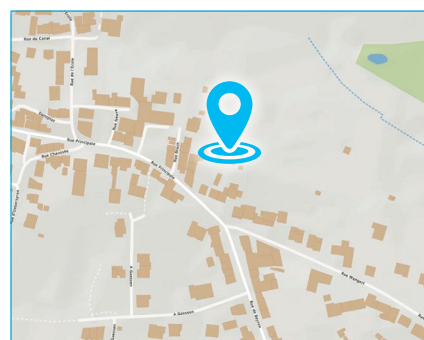
Budget 2026 :
20.000,00 €

Nouveau projet

Études

ACQUISITION IMMOBILIER

99001 Budget total: 1.375.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
575.000,00 €

Budget 2026 :
800.000,00 €

« Doléinerhaus » à Mensdorf
(Monument national) **sous**
compromis
Droit de préemption (logement
abordable destiné à la revente)

PacteLogement

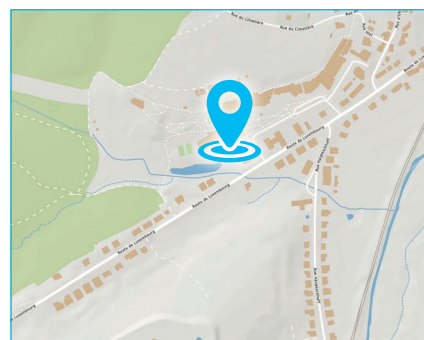
Meng Gemeng engagiert sich für bezuhabare Wunnengsbau

LES PROJETS À ROODT/SYRE

AMÉNAGEMENT D'UNE CRÈCHE A ROODT/SYRE

19004 Budget total: 23.746.000,00 €

1.075.550€ (SUBSIDE ÉTAT) & PROJET PILOTE



Budget rectifié 2025 :
5.000.000,00 €

Budget 2026 :
6.156.886,85 €

Projet voté CC

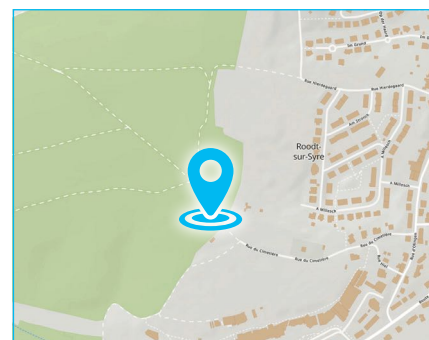
Chantier terminé



KlimaPakt | EUROPEAN
ENERGY
AWARD
Meng Gemeng engagiert sech

CONSTRUCTION D'UN ABRIS AU BESCHKIERFESCHT

25008 Budget total: 70.000,00€



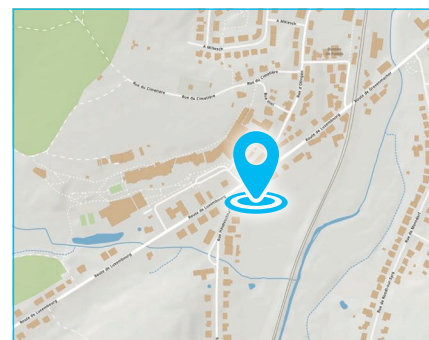
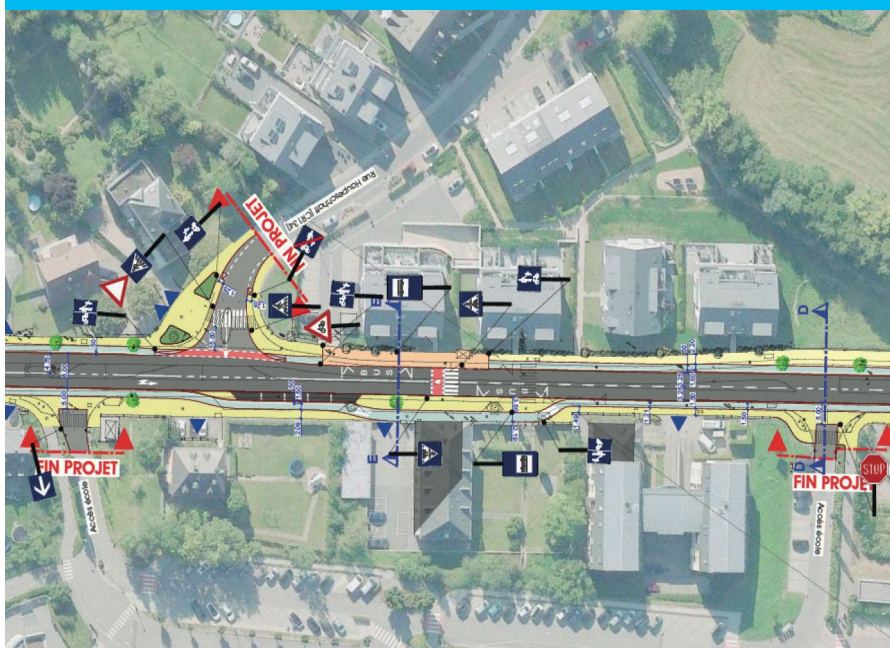
Budget rectifié 2025 :
23.000,00€

Budget 2026 :
5.000,00€

Chantier terminé

RÉAMÉNAGEMENT DE LA N1 A ROODT/SYRE – PROMOTION DE LA MOBILITE ACTIVE

23008 Budget total: 4.995.900,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

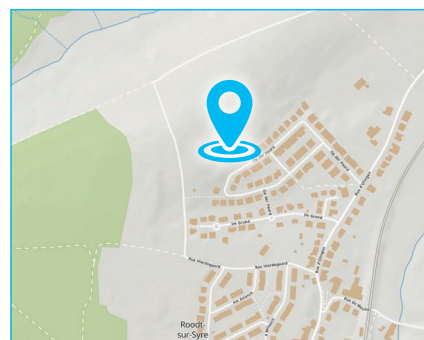
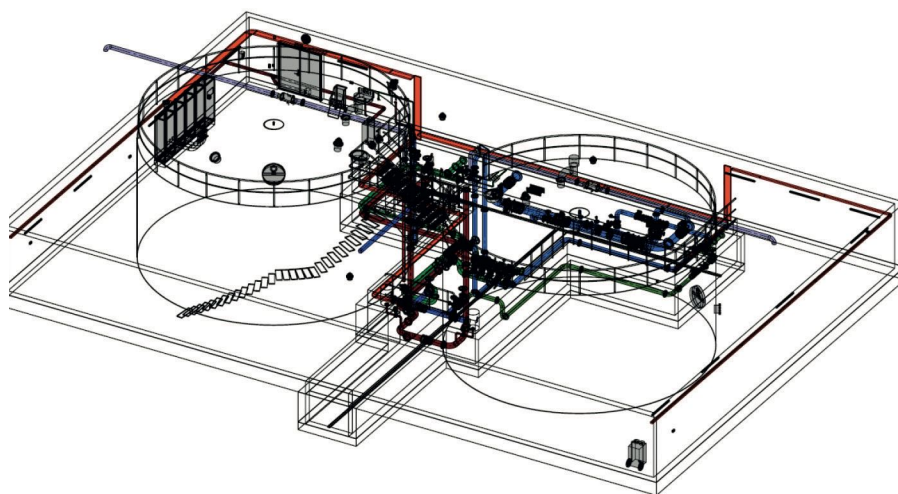
Budget 2026 :
1.636.331,95€

Devis reste à voter

Chantier prévu 2026

CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU RÉSERVOIR D'EAU À ROODT/SYRE

20014 Budget total: 6.080.000,00 €



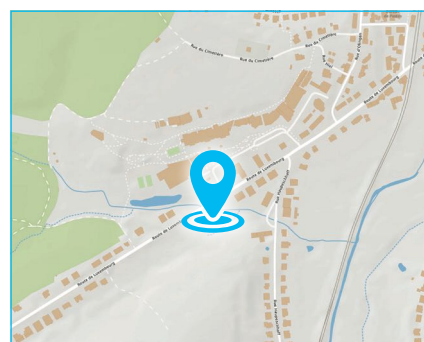
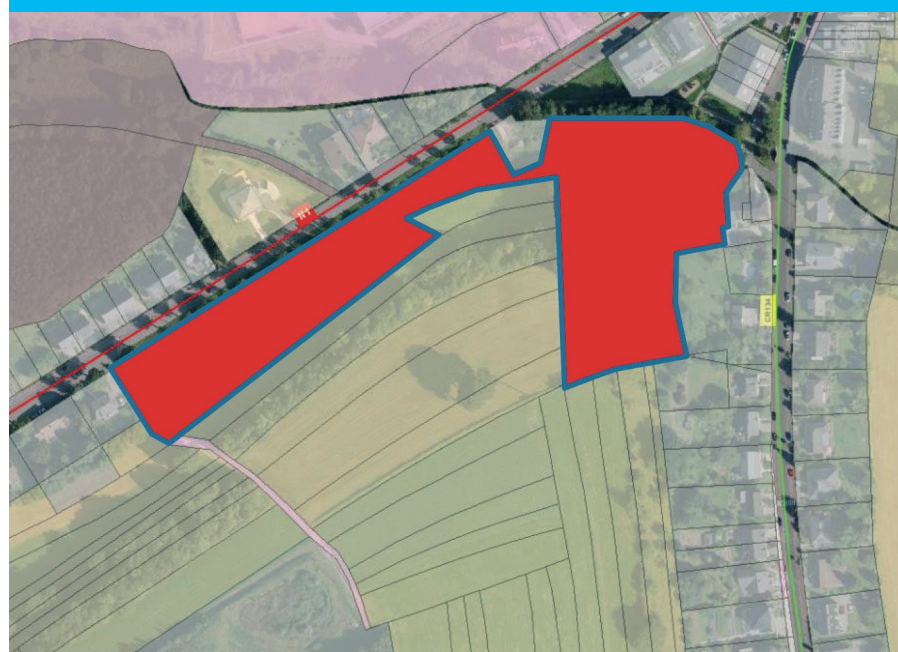
Budget rectifié 2025 :
298.956,00 €

Budget 2026 :
2.300.000,00 €

Projet voté CC

Chantier reporté à 2026

NOUVEAU LOTISSEMENT ENSEMBLE AVEC LA SNHBM



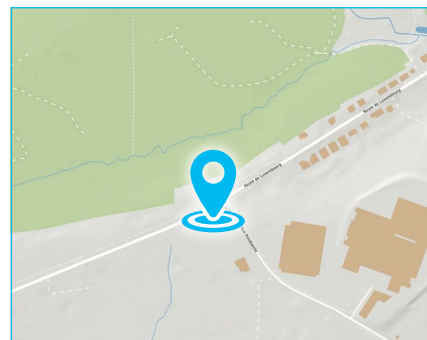
Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
0,00 €

PAP 2026

VALORISATION DU SITE ROTHOICHT II

18020 Budget total: 300.000,00€



Budget rectifié 2025 :

230.000,00€

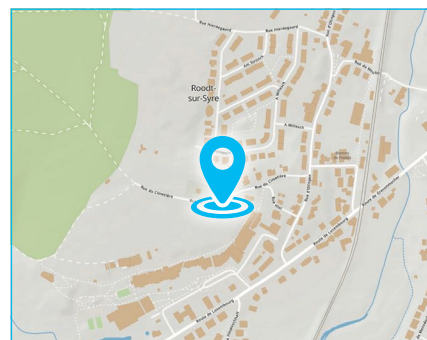
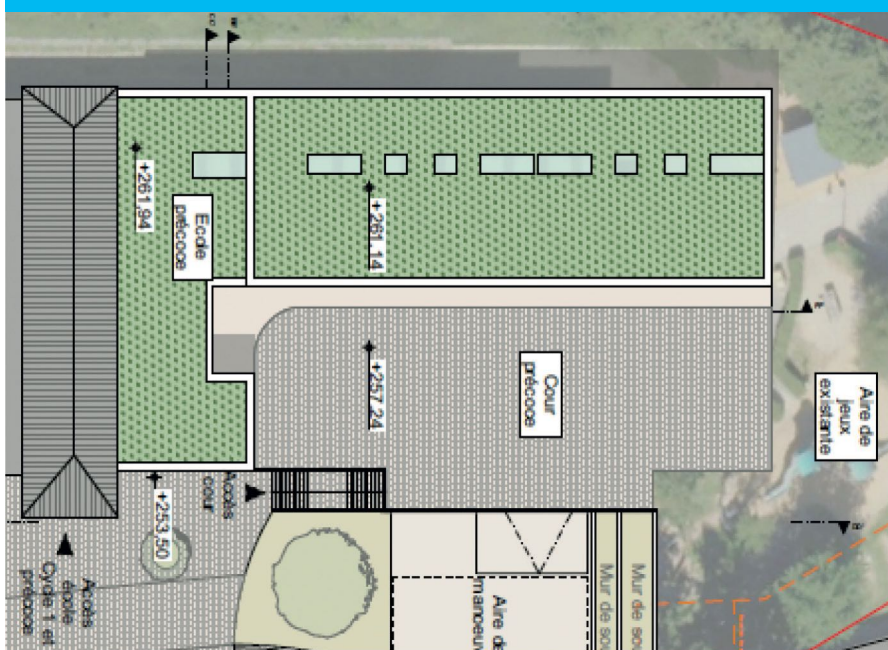
Budget 2026 :

300.000,00€

Études en cours

CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU BÂTIMENT (CUISINE, ECOLE FONDAMENTALE, ATELIER)

25021 Budget total: 300.000,00€



Budget rectifié 2024 :

200.000,00€

Budget 2026 :

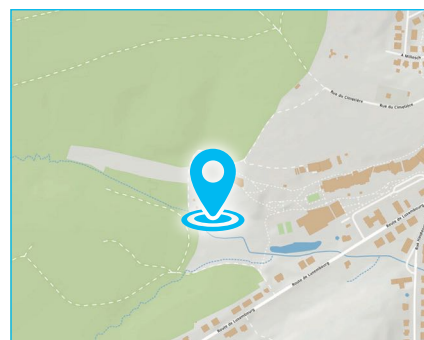
100.000,00€

Études en cours

RENOUVELLEMENT DU TERRAIN DE TENNIS À ROODT

25012 Budget total: 120.000,00 €

30.000,00 € (SUBSIDE ETAT) ESTIMATION



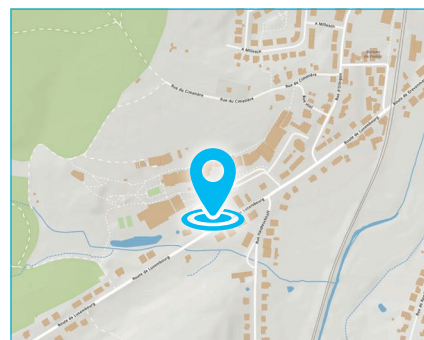
Budget rectifié 2025 :
120.000,00 €

Budget 2026 :
0,00 €

Chantier 2026

EXTENSION DU PARKING AU CAMPUS SCOLAIRE À ROODT/SYRE

25021 Budget total: 125.000,00 €



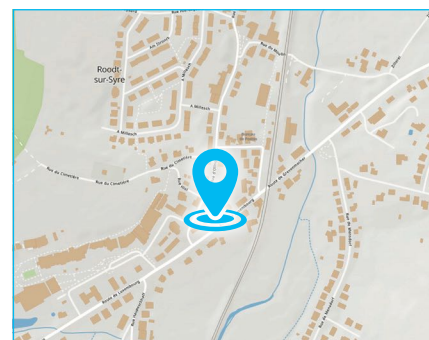
Budget rectifié 2025 :
125.000,00 €

Budget 2026 :
0,00 €

Chantier terminé

AMÉNAGEMENT D'UNE PHARMACIE À ROODT/SYRE

26003 Budget total: 785.000,00€



Budget rectifié 2025 :

0,00€

Budget 2026 :

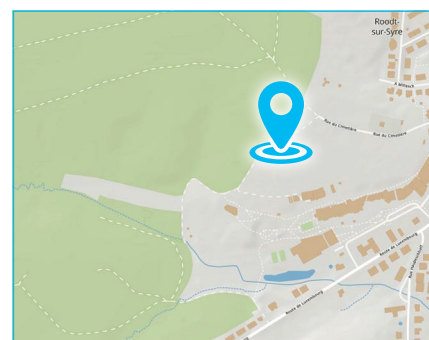
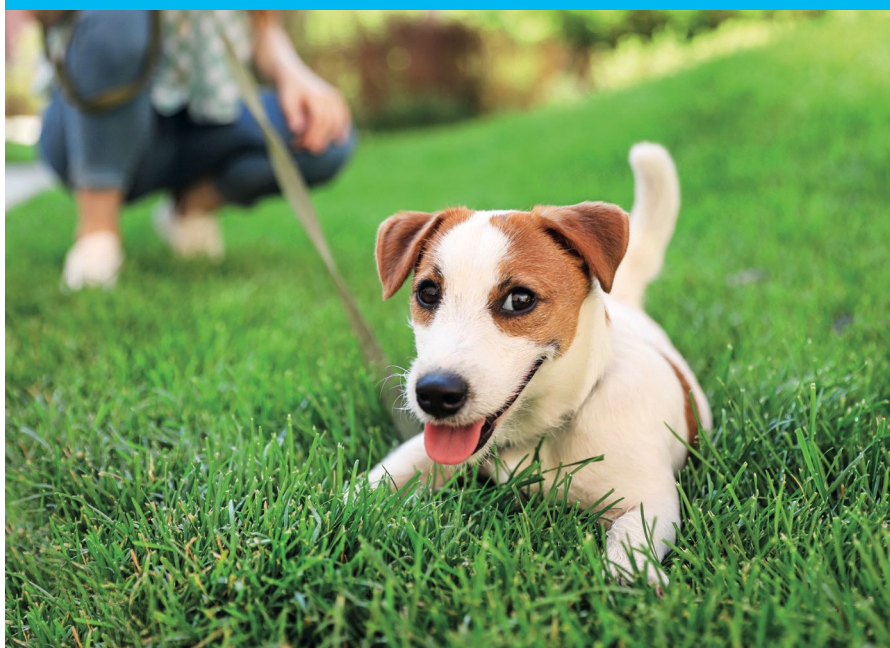
375.000,00€

Nouveau projet

Chantier 2026

RÉALISATION D'UNE AIRE POUR CHIEN PRÈS DU JARDIN COMMUNAUTAIRE

26009 Budget total: 15.000,00€



Budget rectifié 2025 :

0,00€

Budget 2026 :

15.000,00€

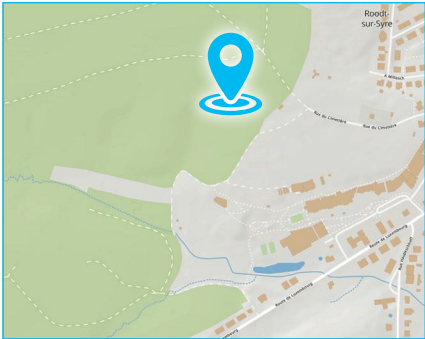
Nouveau projet

Chantier 2026

AMÉNAGEMENT D'UNE AIRE DE JEUX AU CAMPUS SCOLAIRE

26019 Budget total: 100.000,00€





Budget rectifié 2025 :
0,00€

Budget 2026 :
100.000,00€

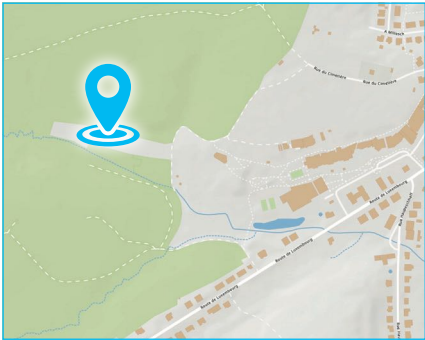
Nouveau projet

Chantier 2026

MISE EN PLACE D'UN FILET DE SÉCURITÉ AUTOUR DU MULTISPORTS AU CAMPUS SCOLAIRE

26020 Budget total: 25.000,00€





Budget rectifié 2025 :
0,00€

Budget 2026 :
25.000,00€

Nouveau projet

2026

LES AUTRES PROJETS

RENOUVELLEMENT CONTRÔLE D'ACCÈS
25015 Budget total: 60.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
60.000,00 €

Nouveau projet

Études en cours

ÉTUDE DE FAISABILITÉ POUR UNE STRUCTURE D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES AGÉES
24009 Budget total: 100.000,00 €



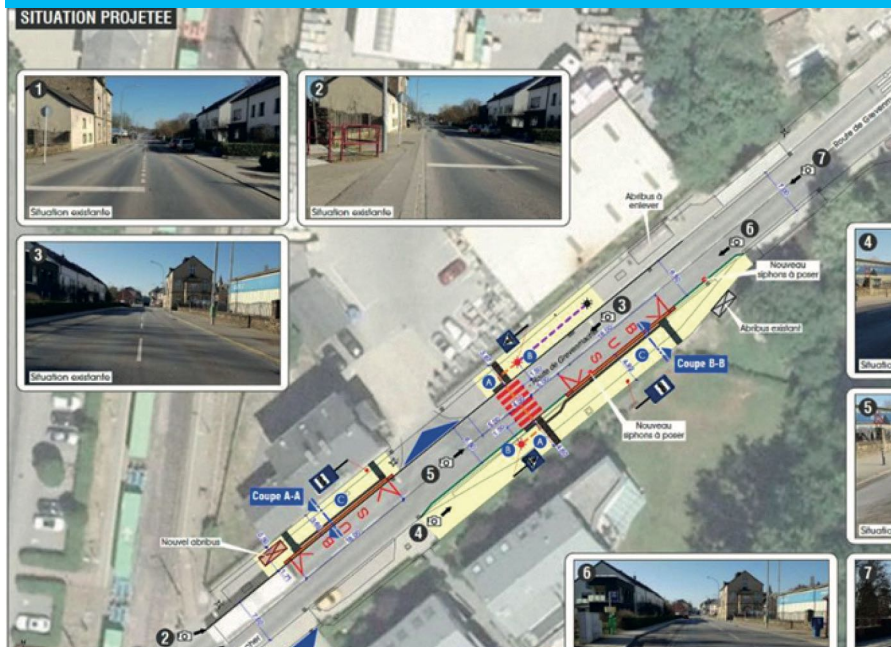
Budget rectifié 2025 :
50.000,00 €

Budget 2026 :
50.000,00 €

Études en cours

RÉAMÉNAGEMENT DES ARRÊTS DE BUS (QUAIS, ABRIS-BUS)

18014 Budget total: 150.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
100.000,00 €

Budget 2026 :
150.000,00 €

Nouveau projet

Chantier 2026

AMÉNAGEMENT D'UN BIKE-PARK

17004-Budget total: 30.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
30.000,00 €

Projet voté CC

Études en cours

BUDGET PARTICIPATIF – PROJETS CITOYENS

25020 Budget total: 40.000,00€



Budget rectifié 2025 :
40.000,00€

Budget 2026 :
40.000,00€

ACQUISITION TERRAINS

99001 Budget total: 1.480.000,00€



- Acquisition d'une place à bâtir à Mensdorf
- Acquisition d'un terrain pour la future Zone artisanal à Mensdorf

Budget rectifié 2025 :
1.480.000,00€

Budget 2026 :
0,00€

WANDPARK BETZDER – ACHAT PARTS

25003 Budget total: 100.000,00 €



KlimaPakt

EUROPEAN ENERGY AWARD

Meng Gemeng engagéiert sech

Budget rectifié 2025 :
0,00 €
Budget 2026 :
100.000,00 €
En cours

INSTALLATION DE COMPTEURS D'EAU POTABLE INTELLIGENTS

23007 Budget total: 367.300,00 €



KlimaPakt

EUROPEAN ENERGY AWARD

Meng Gemeng engagéiert sech

Budget rectifié 2025 :
230.000,00 €
Budget 2025 :
100.000,00 €
Projet voté CC
Remplacement en cours

ACQUISITION DE RÉCIPIENTS POUR LE VERRE ET LE PAPIER – REMPLACEMENT ECOBAC
26002 Budget total: 150.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€

Budget 2026 :
150.000,00€

Nouveau projet

2026

SUBVENTION AUX MÉNAGES POUR ENCOURAGER
LES MESURES DÉCONOMIE D'ÉNERGIE
99001 Budget total: 250.000,00€



KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagiert sich

Budget rectifié 2025 :
100.000,00€

Budget 2026 :
250.000,00€

Projet voté CC

En cours

MISE EN PLACE D'UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ INFORMATIQUE

26024 Budget total: 70.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€
Budget 2026 :
70.000,00€
Nouveau projet
Études en 2026

MISE EN PLACE DU PLAN « PLUIES INTENSES »

26024 Budget total: 92.000,00€



Budget rectifié 2025 :
0,00€
Budget 2026 :
92.000,00€
Nouveau projet
Études en 2026

ACQUISITION DE MATÉRIEL POUR LES MANIFESTATIONS

26017 Budget total: 184.900,00 €



KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD

Meng Gemeng engagéiert sech

Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
184.000,00 €

Nouveau projet

2026

ACQUISITION DE BARRIÈRES ANTI TERROR

26011 Budget total: 65.000,00 €



Budget rectifié 2025 :
0,00 €

Budget 2026 :
65.000,00 €

Nouveau projet

2026

MENTIONS LÉGALES

DOSSIER SPÉCIAL BUDGET 2026

FOTOS | PHOTOS – GEMEINDE BETZDORF, AUSSER | COMMUNE DE BETZDORF, SAUF: **Couverture:** Adobe Stock – New Africa | **p. 2:** Nader GHAVAMI | **p. 18:** Steve TROES | **p. 21:** Steve TROES | **p. 26:** Michelle BINGEN | **p. 27:** Adobe Stock – Olena RUDO | **p. 36:** Steve TROES | **p. 40:** Adobe Stock – Alexi TAUZIN | **p. 41:** Adobe Stock – New Africa | **p. 42:** Adobe Stock – mimacz, Kunlathida | **p. 44:** Adobe Stock – interstid | **p. 46:** Adobe Stock – Tonjung, Ant | **p. 47:** Adobe Stock – Anselm | **p. 48:** Adobe Stock – TI6781 | **p. 49:** Adobe Stock – Pcess609, Rico LÖB

TEXTE | TEXTES – GEMEINDE BETZDORF

Conception : Commune de Betzdorf – **Date d'impression :** 20/02/2026



LET'S BETZ
MIR BAUE FIR IECH.